

## La viuda de Churchill suplica a los ladrones

La viuda de Sir Winston Churchill ha hecho un llamamiento a los ladrones que le sustrajeron ayer las joyas por valor de quinientas libras de la habitación que ocupa en casa de su hijo Winston en el barrio londinense de Belgravia. Lady Churchill pide a los «cacos» que le devuelvan, concretamente, una sortija de diamantes que tiene para ella «una valor sentimental e histórico», ya que le fue ofrecida por Stalin en 1945.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 12 de Agosto de 1965

AÑO XXVII - N.º 7.819

DEPOSITO LEGAL 174

1965

PRECIO 7.- PTS.

## En bicicleta a Roma

Miranda de Ebro, 11. (Pyresa). A las seis y media de la mañana ha emprendido viaje en bicicleta Samuel Caminero, de 63 años de edad, que va a recorrer el trayecto Miranda-Roma, con el fin de ser recibido en audiencia por el Papa Pablo VI. Un grupo de amigos le acompañan, montados en una furgoneta, para firmar una película del recorrido y del final del viaje.

## LA NAO DE ETAYO, EN SANLUCAR DE BARRAMEDA

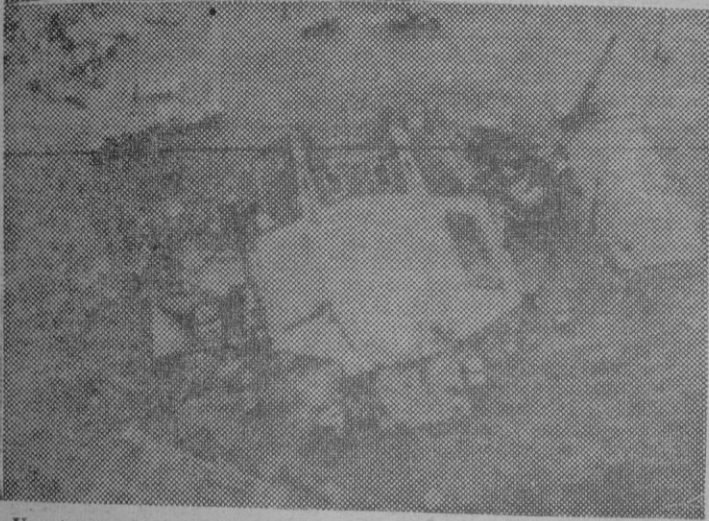
A CAUSA DE AVERIA Sanlúcar de Barrameda (Cádiz), 11. (Cifra). — Desde la pasada madrugada está fondeada en el puerto balear de Sanlúcar la nao «Olatrane» de San Lucas, en la que el capitán Carlos Etayo y sus 9 tripulantes piensan hacer la travesía del Atlántico hasta el Estrecho de Magallanes. A causa de una avería sufrida ayer, que ocasionó varios desperfectos de poca importancia y a la pérdida de un bote que llevaba amarrado a la nave tardará de salir de Sanlúcar tres o cuatro días tiempo que Etayo empleará en ponerla en condiciones.

La entrada en este puerto se efectuó antes de la hora prevista merced a encontrar una zona de mar a un pesquero de la matrícula de Sanlúcar que se remolcó. De no haber sido así, no hubiera podido fondear hasta hoy por la mañana, por las condiciones desfavorables.

Continúa en la pág. siguiente

# Mil millones de dólares ha votado el Senado para gastos militares

### Terrible explosión en Arkansas



Una tremenda explosión destruyó un silo en el que se almacenaban misiles «Titán II», cerca de Searcy, en el Estado de Arkansas. Han perecido 47 personas que se encontraban en la base de Little Rock.

## Es más del doble de la suma que había pedido Johnson

Washington, 11. (Efe). — El Senado ha aprobado hoy rápidamente un crédito de mil millones de dólares para gastos militares, más del doble de la suma pedida por el Presidente Johnson.

El proyecto aprobado vuelve ahora a la Cámara, que había aprobado un crédito bastante más amplio.

La rápida aprobación del Senado ha venido como consecuencia de la advertencia del senador B. Russell a sus colegas de que el crédito de mil seiscientos millones de dólares de aumento en los gastos de la defensa para el Vietnam, es solamente un pequeño aumento respecto del costo.

### ESPIONAJE SOVIETICO

Honolulu (Hawaii), 11. — Una trainera soviética está anclada desde hace más de un año en la isla de Guan, en un lugar donde se ven perfectamente los bombarderos norteamericanos que despegan para realizar incursiones en el Vietnam, ha declarado hoy un portavoz del Cuartel General de las fuerzas yanquis en el Pacífico.

El portavoz se ha negado a responder a un periodista que preguntó si las emisiones por radio de la trainera eran interceptadas por las autoridades militares norteamericanas.

### LAS FUERZAS DE SOCORRO

#### SE ACERCA A DUC CO

Saigón, 11. (Efe). — Una fuerza de socorro del Gobierno sudvietnamita, apoyada por vehículos blindados y aviones, se acerca al sitiado campamento de Duc Co, después de tres días de marcha a través de las tierras altas del centro del país.

Un periodista de la Agencia UPI que ha volado sobre la columna, al atardecer, informa que ésta se encontraba solamente a poca más de una milla de la posición. Añadió que las fuerzas avanzaban lentamente sobre Duc Co, donde están sitiados trece norteamericanos y mal de mil vietnamitas.

### DOS SECCIONES

Un portavoz militar norteamericano ha declarado en Pleiku que la columna había quedado dividida en dos secciones y estaba realizando operaciones de limpieza de la carretera 19, al mismo tiempo que marchaba hacia el asediado campamento.

Anteriormente se había dicho en Saigón que la columna de socorro había sido cortada en dos por el Vietcong.

### EXITO DE LAS FUERZAS AEREAS

Las fuerzas aéreas han atacado a los comunistas y al parecer han tenido éxito en sus esfuerzos para dispersarlos, dado que la columna continuaba su marcha a última hora de hoy.

(Continúa en la pág. siguiente)

## GERALDINE CHAPLIN: NO HAY BODA POR AHORA



Mucho se ha rumoreado sobre una posible e inmediata boda de la hija de Charlot, Geraldine Chaplin, con el «cameraman» español Manolo Velasco. En Madrid, sin embargo, Geraldine acaba de declarar que no piensa casarse antes de diez años. Geraldine cuenta 21 años. Una alianza, que lleva actualmente, es por necesidades de rodaje del «Doctor Jivago».

## ATENAS

# Violenta reacción del Gobierno ante las acusaciones de un periódico chipriota

Se dice, en un documento tachado de falso, que se había procurado derrocar a Makarios y a Papandreu con la ayuda americana

## «Blouson noir» de Marlene Dietrich



En Londres Marlene Dietrich llegó al país de los mil millones de dólares de esa suerte que es el típico y tópicos «gambrino» de la famosa «siuvela» con ropas saliendo de ella y ella sigue en los tiempos del «Angel Azul». Marlene dice que para viajes es muy cómodo ir a lo «gambusino».

Atenas, 11. (Efe). — El Gobierno griego ha reaccionado violentamente contra la publicación de un documento por un periódico de Chipre, en el que se incrimina al Rey Constantino, al ejército griego y a los Estados Unidos.

El documento en cuestión, supuestamente escrito por un consejero del Rey, dirigido a la Agencia Central de Inteligencia norteamericana, afirma que se han llevado a cabo esfuerzos para «neutralizar» y derrocar al presidente chipriota, Makarios y al ex-Primer Ministro griego Papandreu.

El Gobierno griego, en un comunicado hecho público hoy, califica de falso dicho documento y afirma que ha sido redactado «por los mismos que la pasada semana fabricaron otro documento relacionado con la explosión de Gorgopotamos». Se señala que el Ministerio Público ha ordenado una acción legal contra tres periódicos de Atenas por la publicación de un documento en el que se acusaba a agentes de la «C.I.A.» de ser responsables de la explosión, registrada el pasado noviembre.

Tanto el Gobierno griego como la embajada norteamericana en Atenas calificaron de falso dicho documento.

El nuevo documento, publicado ayer en fotocopia por el diario izquierdista «Teleytaia Ora» (Última Hora) de Nicolsia, presenta al Rey Constantino y al general Grivas como «instrumentos de los norteamericanos cuyo propósito es neutralizar y derrocar al Presidente Makarios y al ex-Primer Ministro griego Papandreu».

En su declaración de hoy, el Gobierno de Atenas pide al pueblo griego que no haga caso de estas «criminales actividades». El Gobierno está dispuesto a hacer frente a esta acción campaña mediante la acción legal y con todos los medios a su disposición.

### PAPANDREU SOLICITO AUDIENCIA DEL REY

Atenas, 11. (Efe). — El de-

puesto Jefe del Gobierno griego, George Papandreu, ha solicitado audiencia al Rey Constantino, al parecer en un esfuerzo para lograr una solución de compromiso a la crisis política griega, se ha sabido en esta capital.

Al parecer se ha llegado al punto culminante de la crisis que comenzó hace 27 días y ha costado un muerto y centenares de heridos.

Según fuentes dignas de crédito, el anciano político griego hizo la petición al Rey esta tarde. Se dice que Constantino lo recibirá esta noche. Los informadores aseguran que, según parece, Papandreu ha accedido a las presiones de colaboradores políticos cercanos a él para que busque una forma de compromiso con el Monarca.

### Experiencia trascendental:

# El vuelo del «Gemini V»

Madrid, 11. (Cifra). — Los ingenieros españoles del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial han salido para la Estación de Maspalomas, en Canarias, para seguir con otros técnicos norteamericanos el lanzamiento del vehículo espacial Gemini V, en el que los astronautas Cooper y Conrad, durante ocho días, esperan superar la marca mundial de permanencia en el espacio del soviético Váery Byrovskky.

El vuelo del Gemini V se considera una experiencia trascendental para el futuro viaje a la Luna, ya que precisamente los ocho días que permanecerá la cápsula en estado de ingravidez son los requeridos para un viaje de ida-vuelta a nuestro satélite natural, incluido el tiempo de alunizaje, examen y regreso. El Gemini V se propone demostrar

(Continúa en la pág. siguiente)

# Martín Cobos ha muerto

## Fue Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares

### CONTABA 62 AÑOS



Madrid, 11. (Pyresa). — Esta madrugada ha fallecido en Madrid

el Alcalde de Burgos, don Honorato Martín-Cobos Laguera, tras larga y penosa enfermedad. El cadáver, una vez efectuados los trámites reglamentarios, fue colocado en un coche fúnebre y trasladado al Ayuntamiento de Burgos, en donde se ha instalado la capilla ardiente. El entierro se efectuará mañana.

Don Honorato Martín-Cobos Laguera tenía 62 años de edad, burgalés de nacimiento, cursó sus estudios de Derecho en las Universidades de Valladolid y Salamanca. Pertenecía a la Vieja Guardia.

En 1945 fue designado Presidente de la Diputación de Burgos, en cuyo cargo permaneció durante siete años, para ocupar después los Gobiernos Civiles de Baleares y Gran Canaria. El día 19 de mayo de 1960 fue nombrado

(Continúa en la pág. siguiente)

## Practican la natación sincronizada



Vestidas como si se tratara de un gracioso cuerpo de baile de una opereta, las nadadoras de la selección nacional holandesa de natación sincronizada, campeona de Europa, en su presentación en la piscina de Montjuich.

# GIN<sup>a</sup> SECA LARIOS - DISTINCION BUEN GUSTO



OPINIONES ASI

# LOS PARTIDOS Y LA NUEVA SOCIEDAD

Según parece, conviven en el seno de cada partido político dos tipos de afectos, los que pudiéramos llamar militante y electorales. Los primeros son los que se limitan a ser electores. Los adheridos son los que manifiestan un grado constante de pensamiento y reacciones, con ellos se puede contar en cualquier momento. Los electores, comparecen tan sólo en la votación concreta de cada batalla electoral. Por supuesto que la política de los partidos es doble: se dirige por un lado desde el partido hacia el resto del conjunto nacional y, por otro, va dirigida a la mayoría de militantes hacia la gran masa de electores. Aquella trata siempre de dominar a ésta.

Ahora bien, ¿es esto cierto del todo? La fórmula arriba perfileada es válida en general para apuntar hacia la actividad de los partidos, tal vez hasta hace unos años. Pero, ¿no estaremos asistiendo a una transformación profunda en esta ecuación de tan sencilla planteamiento?

Lo lógico lo coherente sería pensar que un partido es una unidad viva, dotada de una comunidad de ideales y de propósitos y de una cierta organización interior. Pero, sin embargo, puede observarse, como la mayoría de los partidos tienen de día en día más dificultades para controlar a sus propios seguidores. Parece como si a la base de las estructuras de los partidos, las grandes masas de seguidores empezaran a manifestar una progresiva indiferencia hacia sus respectivos programas. De ello resulta que los partidos tienen crecientes dificultades para dominar la periferia política de cada instante y que, para conseguirlo, tienen que prescindir en alguna medida de sus propios objetivos para sustituirlos por lo que ha venido a polarizar realmente los intereses de las grandes masas.

Esto indica que se va hacia una nueva forma de sensibilidad política, altamente social y de comunicación extensa y rápida. No es extraño advertir en ocasiones, como los partidos intentan a toda costa mantener el número de sus seguidores, levantando entre ellos y los de otros partidos diferencias inexistentes de hecho. Ello supone que se teme la propagación de esa nueva sensibilidad política a escala social. En una palabra, que se tiene la conciencia de que, en cualquier momento puede surgir la comunicación social, sin necesidad ninguna de la acción de los partidos. En tal caso, quedaría de manifiesto su escasa utilidad. No es más improbable que en más de un país, los partidos políticos empezaran a considerarse a sí mismos como formas transitorias entre el antiguo sistema y la nueva organización social que se presenta.

En este caso de transitoriedad se encuentran hoy muchos países. Pero tampoco puede pensarse que el Estado y los gobiernos pueden prescindirse directamente, sin intermediario alguno con el conjunto de la sociedad. Por tanto, habrá que ir resueltamente hacia un modo de ordenación política que elimine las diferencias de los partidos, pero que conserve la necesaria matización y sobre todo, que sirva para representar ante el Poder los elementos que constituyen esa naciente sensibilidad social. Es claro que se haga como se haga, tal organización no puede sino venir a confirmar la necesidad de una democracia orgánica.

Vemos pues, como los partidos tienen necesariamente que evolucionar hacia terrenos totalmente nuevos. Ahora bien, tal evolución supone su eliminación práctica como tales. Cuando en 1933 se hablaba en España de la necesidad de estructurar la convivencia en torno a las unidades naturales de convivencia, no nos pensaron que se trataba de una fórmula antidemocrática y un tanto retórica. Hoy se ve, como en todas partes empieza a redescubrirse la necesidad de contar antes con la sociedad que con los partidos. Lo que en 1933 era una intuición brillante es hoy nada menos que el futuro que determina la política social.

Las formas que esa nueva sensibilidad social necesita pueden ser las tradicionales de familia, municipio, sindicato y asociación, potenciadas al máximo y constituyendo la presencia orgánica, viva de la nueva sociedad de masas.

# Mil millones de dólares para gastos militares

(Viene de la página anterior)

Al mismo tiempo se ha establecido un puente aéreo de urgencia que ha llevado gran número de paracaidistas norteamericanos a Pleiku población situada en la estratégica carretera número 19, a cincuenta y seis kilómetros al este del campamento.

Los helicópteros van y vienen desde Pleiku a la columna de socorro, llevando suministros y evacuando a los heridos. No pueden sin embargo aterrizar en el mismo campo de Duc Co, debido al intenso fuego terrestre del Vietcong. Como consecuencia, los heridos de la posición no han podido ser retirados.

Se cree que, por lo menos, se encuentran en la zona de Duc Co un regimiento del Vietcong, en el que figura una unidad nordvietnamita.

Los paracaidistas norteamericanos trasladados a Pleik se mantienen en reserva para el caso de que tengan que ser enviados en ayuda de las fuerzas vietnamitas de socorro.

Las últimas informaciones recibidas por radio de Duc Co indican que se ha producido una repentina disminución en el intenso fuego de los atacantes que ha estado lloviendo sobre el campamento desde el pasado día 5 de agosto.

«Durante dos semanas —se señala en un mensaje— cada vez que levantábamos la cabeza hacían fuego contra nosotros, pero en las últimas horas ha disminuido la intensidad del fuego hecho contra el campamento».

## SE SALVA EL PILOTO

Saigón, 11. (Efe). — Un avión F-105 «Thunderchief» ha sido derribado sobre el Vietnam del norte, pero el piloto ha sido rescatado en el mar. Un portavoz ha declarado que éste —el capitán Lawrence Wilson— consiguió catapultarse antes de que su aparato se estrellara contra las olas, después de haber sido alcanzado por el fuego antiaéreo terrestre, sobre la ciudad nordvietnamita de Vinh. Se señala que su estado es «bueno».

## ATAQUES DEL VIETCONG

En otro sector, las fuerzas del Vietcong lanzaron ataques con morteros contra las posiciones de

los «marines» norteamericanos cerca de la gran base aérea de Da Nang. De fuente oficiosa se dice que produjeron algunas bajas entre los soldados estadounidenses de un batallón blindado de la Infantería de Marina.

## LAS FUERZAS AUSTRALIANAS

En la zona sur, las tropas australianas han ocupado diez grandes poblados del Vietcong, en una operación tipo «comando» realizada a través de zona «D» de guerra del Vietcong, a cincuenta kilómetros al norte de Saigón.

## PRIMERA NOTICIA

Esta información es la primera noticia facilitada sobre la operación de limpieza, que ha durado cinco días y constituye la primera llevada a cabo en dicho reducto comunista por fuerzas exclusivamente australianas. Estas dieron muerte por lo menos, a tres guerrilleros del Vietcong y destruyeron

con gran cantidad de municiones, granadas y otros materiales. CUBA DISPUESTA A MANDAR VOLUNTARIOS

La Habana, 11. — El gobierno de Cuba sigue dispuesto a mandar voluntarios a Vietnam del sur. El ministro de Asuntos Exteriores, Carlos Prío Garijaes, dijo que «bárbara acción es la que se dice en un momento de guerra cubana. El gobierno cubano ya expresó su máxima ayuda a los combatientes vietnamitas».

## LA NAO DE

(Viene de la página anterior) Etayo tiene el deber de abandonar el cargo cuando el gobierno de San Lorenzo le pida que abandone el cargo. Tanto la prensa como los ministros que en ella se pensaba a Euzkadi, bres un comité.

## Mejoría

EN EL ESTADO DE SAN SEBASTIÁN. A primera hora de la mañana se cilió el siguiente estado de de Arrese: «El Excmo. Sr. José Luis de Arrese, notablemente en horas. La recuperación de los voluntarios progresando. Su estado actual, a pesar de las complicaciones, pronóstico optimista. Se ha dado de alta al Sr. Díaz González y a otros.»

Por la noche se firmo parecía cansa con mayor parece más animada recuperación de la también la toma de se siguen recibiendo paña, al igual que y de la provincia afecto por el

## Yo peo

película ins la vida de Je

HA SIDO ESTRENO TIAGO DE COM... Santiago de Com... 11. (Cifra). — El actor de cine... fué actor de cine... actualmente rel... con el nombre de Guadalupe, ha... una sala de cine... ciudad. La proyección de... unas palabras de... sé de Guadalupe... la misma religio... caciones religio... «Yo peo» en... posteriormente en... gallegas, presen... so franciscano.

IRABAIAN... un puesto... a inscripción... de Colaboración... descomulgado... cuando

## Martín Cobos ha muerto

(Viene de la página anterior) do Alcalde de Burgos. Era Procurador en Cortes y Consejero Nacional del Movimiento. CONDOLENCIA

Burgos, 11. (Cifra). — Una Comisión Municipal acudió a recibir la furgoneta que conducía los restos del señor Martín-Cobos, que se dirigió a la residencia familiar del finado, donde poco después se personaron las primeras autoridades para expresar su condolencia a su viuda e hijos.

El Pleno Municipal, en sesión extraordinaria, presidida por el Gobernador Civil ha acordado concederle a título póstumo la Medalla de Oro de la Ciudad. Igualmente se tomó el acuerdo de dar su nombre a una de las principales calles del polígono industrial del Polo de Promoción burgalesa. El acto terminó con unas sentidas palabras del Gobernador Civil en recuerdo del fallecido.

Mañana se trasladará el cadáver a la capilla ardiente instalada en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento. Las honras fúnebres tendrán lugar a las 4 y media de la tarde de mañana día 12 y posteriormente se conducirá el cadáver a Lerma para recibir cristiana sepultura en el panteón familiar.

## El futuro viaje a la Luna

(Viene de la página anterior) si el hombre puede tolerar la ingravidez del espacio durante cierto tiempo; proporcionará la primera y auténtica prueba de si un vehículo espacial tripulado puede acercarse a otro objeto en órbita y ensayar por primera vez pilas electroquímicas como sucedáneo de las voluminosas y pesadas baterías químicas que se utilizaron en el vehículo lunar Apolo para el suministro de energía eléctrica, de agua potable y acondicionamiento de aire. Además, el Gemini V realizará 17 experimentos médicos y científicos.

En el experimento de aproximación, los astronautas lanzarán primeramente, para colocarla en órbita propia, una pequeña cápsula electrónica de 36 kilos. Después tratarán de dirigirse hacia ella

con ayuda del radar y de una calculadora. La pequeña cápsula irá equipada con luces intermitentes y un transistor de radar propio. El transmisor activado por una señal de radar procedente del Gemini V enviará impulsos de radar hacia éste. La calculadora del Gemini facilitará información instantánea sobre la dirección y velocidad de la cápsula, la distancia que la separa del Gemini y el índice de cambio de distancia.

Los astronautas dejarán que la pequeña cápsula electrónica se aparte varios kilómetros y luego se acercarán a ella utilizando las indicaciones de radar y visuales. El ensayo de aproximación está previsto para comienzos del mes y consumirá aproximadamente la mitad del combustible de que dispondrá el Gemini para maniobras

## SANTO DOMINGO

# Caamaño no acepta las propuestas de la OEA

Santo Domingo, 11 (Efe). — El coronel Francisco Caamaño, jefe de los rebeldes dominicanos, se ha pronunciado en contra de las propuestas de paz de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Caamaño ha declarado que tiene en proyecto discutir sus contrapropuestas con los represen-

tantes de la OEA «para lograr una solución política lo antes posible».

Entretanto, el partido comunista dominicano ha dado publicidad a una declaración criticando al régimen rebelde por no tener informado al público de las actuales negociaciones.

## GARCIA GODOY SE ENTRE-

## VISTA CON ELEMENTOS

## DE LA OEA

Santo Domingo, 11 (Efe). — El candidato de la Organización de Estados Americanos para presidir el gobierno provisional dominicano, Héctor García Godoy se ha entrevistado con los mediadores de la OEA y elementos de la junta, pero no se ha informado de lo tratado en las conversaciones.

En un esfuerzo para lograr que ambos bandos acepten al gobierno provisional, la OEA ha suspendido la ayuda en metálico a la República Dominicana.

Los tres mediadores de la OEA han presentado sus propuestas en forma parecida a «lo toma o lo deja», después de sostener prolongadas discusiones con ambos bandos sin llegar a un acuerdo.

El mediador norteamericano, Ellsworth Bunker, ha dicho que los mediadores habían «sugerido» esta tarde como el momento oportuno para firmar un acta de reconciliación que podría allanar el camino para establecer un gobierno provisional.

Pero tanto la junta como los rebeldes han dicho que «hay algunos puntos inaceptables en el acta».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# Don José Salas Mulet

Consejero de MARE NOSTRUM, S. A. de Seguros y Reaseguros

QUE FALLECIO EN PALMA EL DIA 6 DEL ACTUAL.

E. P. D.

El Consejo de Administración, Consejos Locales, Dirección General y personal de dicha Compañía, suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana viernes, día 13, a las doce horas, en la parroquial iglesia de San Jaime, por lo cual les quedarán sumamente reconocidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# D. Eladio Crespo Vidal

Que falleció ayer, día 11, a la edad de 63 años, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Gomila Oliver; hija Tinita; madre Sebastiana Vidal; hijo político don André Chaki (ausente); hermanos María, Sebastiana y Gabriel; hermanos políticos Zenón Cólera, Juan Eimonet, Alejandrina Giménez, José Gomila, Francisca Gomila y José Contestí; nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y exequias, que se celebrarán hoy, a las once de la mañana, en la parroquia de La Soledad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pedro II, 54.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

CUARTO ANIVERSARIO

del fallecimiento de



# Don Monserrate Santandreu

(AGENTE COMERCIAL COLEGIADO)

Que acaeció día 13 de agosto de 1961, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hermana doña Petra Santandreu; hermano político don Morales; sobrina María José Morales y demás familiares al recordar su fallecimiento, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana viernes, día 13, a las doce horas, en la iglesia parroquial de la Virgen de los Angeles de Manacor, por lo que les quedarán muy agradecidos.



SECCIONES FIJAS

**¡buenos días!**

**SOBRE LAS ESPALDAS**

De vez en cuando, por un momento, la gente voluntariosa cruza la hora de partir han decidido llevarlo todo a espaldas sobre la espalda. Admirable gente. Los que de esa suerte, reser...



Los medios actuales de viajar, de correr y volar, borran la gracia de los viajes. Habría tabla rasa con lo que...

Las estaciones de servicio, como los aeropuertos, se parecen entre sí, son más o menos iguales, pues están al servicio de las multitudes y las...

Los de la mochila tienen trabajos especiales, y llegan cuando llegan, que es lo bueno. El agua más fresca, como la sombra más delicada...

Y unas buenas piernas, que sea una voz, unas buenas piernas, no lo olvide usted. El hombre es un animal muy mal dotado para...

De venta en REYS GARCERAN AVENIDA, 13 y 15

**COPIAS SIN MALICIA LOS JOVENES MELENUDOS**

Los amigos periodistas escriben cosas amenas sobre las grandes melenas que importaron los turistas.

Pero dos mozos forzudos, que son oriundos de Móstoles, replican que los Apóstoles también eran melenudos.

Hay distintos pareceres, pero abundan más aquellos que estiman que los cabellos distinguen a las mujeres.

Y no le falta razón a una chica que me advierte que el melenudo más fuerte de la historia fué Sansón.

Y que todos los muchachos que se exhiben de ese modo pueden presumir de todo, menos presumir de machos.

La incertidumbre me llena y ya no sé qué prefiero: Si cortarme el pelo al cero o dejarme la melena.

GIL ARRIBATO

**Tertulia en la PLAZA MAYOR**

**LA PLAZA MAYOR**

—¿Te parece buen tema veraniego la Plaza Mayor? —Nuestra plaza mayor me parece un tema excelente y de permanente actualidad...

—¿Qué pasa con esos? —Veo en el hecho, más que un gesto de rebeldía (siempre viril y simpático en un joven), un desahogo de ciertas tendencias peligrosas para el que las tiene.

—Todas las promociones edilicias que han ido desfilando de diez años a esta parte, le han hecho ascos al asunto de la Plaza Mayor. La cosa debe tener su misterio.

—Explicáte. —Oscar Wilde (que tenía un extraordinario talento) en su juventud se dejó la cabellera. Luego continuó haciendo frases como ésta: 'El remedio para librarse de una tentación: sucumbir a ella. Si resistís, vuestra alma enfermará de deseo'.

—Yo creo que con un poco de buena voluntad podríamos fácilmente terminar con el triste espectáculo que ofrece la plaza inacabada en sus lados este y oeste. Por cierto que, por lo que se refiere a la propiedad de algunos inmuebles del primero, los expedientes de expropiación iban muy adelantados hace una serie de años.

—Por fin han quitado el anuncio («¡da gusto tener sed!») al que, día y noche, se ha estado dirigiendo don Antonio Maura en su último y más largo discurso.

—Y es una lástima que los trabajos comenzados con tanto acierto no tengan la debida continuidad. —¿Por qué no se dejan de lado las famosas escalinatas (no faltan enlaces para peatones entre la villa de dalt y la de baix) y se termina una obra que está pendiente desde hace más de cien años?

—¿Qué gusto! —METEOROLOGIA Y FOLKLORE —Por fin se está restaurando la simpática, inefable, antañona, característica columna meteorológica de los jardines de la Plaza de España Hoy, mañana empezarán a funcionar el termómetro, el barómetro y el higrómetro.

—¿Qué opinas de los jóvenes de melena larga? —Que conviene distinguir entre los que se dejan el pelo a lo "beatle", o sea, a lo polés, y los que se dejan la cabellera larga, a lo ninfa. Los primeros obedecen a una moda, más o menos calurosa, pero que pasará. No creo que la cosa tenga mayor trascendencia. Pero los que se dejan la cabellera de náyade...

—En esta tantos años esperada restauración se vé la mano de Antonia Llinás, cuya labor como Concejal, Delegada de Jardines y Arbolado, es digna de todo encomio

—¿Y cómo te gustaría la plaza, una vez completadas sus arcadas? —Te lo diré mañana. Vamos ahora a otros asuntos.

—Es posible que el cantor esté situado en un lugar distinto de la ciudad a la que se dirige el barco que acaba de entrar en la bahía y al que acaba de subir la novia suya. También es posible esté mirando al barco con un telescopio...

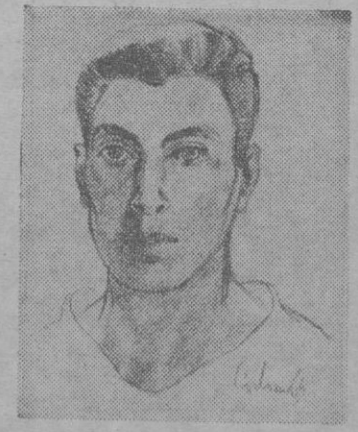
—¿Se ha encontrado ya? —Se lo diré en mi primera exposición dentro de un mes. Pues allí nos encontraremos. CALDENIEY

—¿Y de qué trabajaba? —De camarero... No pude ingresar en la Academia hasta un año después, cuando he logrado algunos ahorros. —¿Y abandonó el trabajo? —No; lo que hice fué cambiar de oficio... De camarero pasé por mediación de un buen amigo a ocupar una plaza de dibujante en la editorial Bruguera... Hacía ilustraciones y dibujaba historietas.

**díganos Vd. algo DANIEL CODORNIU**

«Alargué las mil pesetas hasta lo inverosímil»

Conocimos a Daniel Codorniu, un joven artista mallorquín que por su esfuerzo personal está cristalizando en realidad la esperanza de su arte. Daniel Codorniu, a los quince años, con el justo dinero para llegar, pero con un enorme caudal de ilusiones, se trasladó a Barcelona para hacerse pintor y ahora, cuando todavía no tiene cumplido el servicio militar, está ya en posesión del título de profesor de dibujo y pintura, título obtenido en la Academia de Bellas Artes de San Jorge.



—¿Es usted de Palma? —Sí. —El apellido Codorniu no es frecuente en Mallorca... —Es más bien catalán. —¿Cuándo comenzó a dibujar? —En serio a los catorce años, en la Escuela de Artes y Oficios, pero a los quince me fui a Barcelona por mi cuenta, dispuesto a estudiar allí fuera como fuera, en la Academia de San Jorge. —¿A cuánto ascendía su capital cuando partió? —En total tenía mil pesetas, que alargándolas inverosímilmente me duraron quince días. Esto me dió tiempo para encontrar trabajo en una fonda de la calle Canudas... —¿Y de qué trabajaba? —De camarero... No pude ingresar en la Academia hasta un año después, cuando he logrado algunos ahorros. —¿Y abandonó el trabajo? —No; lo que hice fué cambiar de oficio... De camarero pasé por mediación de un buen amigo a ocupar una plaza de dibujante en la editorial Bruguera... Hacía ilustraciones y dibujaba historietas.

—¿Y cuánto tiempo ha permanecido en Barcelona? —Seis años... En los últimos ya no pasaba estrecheces porque conseguí una beca de Protección Escolar, y el año pasado gané otra, la Paular, que me valió estar un mes y medio pintando paisajes en Segovia. —¿Ha realizado alguna exposición? —Todavía no. —¿Quiere sorprender? —Por lo menos no quiero pasar por uno más. —¿Contra qué lucha ahora? —Al abandonar la Academia tuve que luchar contra e barniz académico, para encontrarme a mí mismo. —¿Se ha encontrado ya? —Se lo diré en mi primera exposición dentro de un mes. Pues allí nos encontraremos. CALDENIEY

**COSAS DE «CALAFAT»**



**MODOS**

—Vaig entrar dins un despatx de vendre de pisos i vaig dir «Ave Maria Purissima» porque no hi veia ningú! —Es lo que toca! —Sa questió es que quan me'n anava, sent qualcú que deia «quina manera d'entrar més grosera!» —Havies d'haver dit «se puede?»

(—Entré en un despacho de venta de pisos y dije «Ave María Purísima», porque no vi a nadie. —Es lo que corresponde. —La cuestión es que cuando me marchaba, oigo alguien que decía «¡qué manera de entrar más grosera!» —Tenías que haber dicho «¿se puede?»)

**A NUESTROS SUSCRIPTORES**

QUE CAMBIAN DE RESIDENCIA ES ROGAMOS QUE CON DOS DIAS DE ANTELACION NOS COMUNIQUEN POR ESCRITO — EN EVITACION DE PROBABLES CONFUSIONES — EL DOMICILIO EN DONDE RECIBEN EL DIARIO ACTUALMENTE Y TODAS LAS SEÑAS DETALLADAS DEL NUEVO LUGAR EN QUE DESEAN RECIBIRLO DURANTE EL VERANO

Jose DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40

Motonave carabela Todos los días CRUCERO ISLA DE CABRERA Todas las noches CRUCERO DE MEDIANOCHE confort, lujo, ambiente cosmopolita

Jose DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40 SIMCA MATRICULA TURISTICA ENTREGA INMEDIATA SE ADMITEN PETICIONES SIMCA 1.000 FABRICACION NACIONAL INFORMES: Automóviles COLL Margarita Calmarí, 76 Teléfonos 23945 - 22351 PALMA

Jose DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40 CASA ROJALS MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Sete Esquinas 5-Tel 12227-Palma

Jose DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40



**Baleare**  
 Calle Dantés, número 2  
 Apartado Correos 22  
 Teléfonos:  
 Administración 11.41  
 Redacción 12.77

**RADIO**  
**RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)**  
 1.306 Kcs  
 Programa para hoy:  
 8: Apertura. Índice de audiciones; 8,05: Radiosistema; 9: 40 minutos en antena; 9,40: La hoja del almanaque; 9,45: Ventana al mundo; 10: Radio Club; 11,30: «El precio de un trono»; 12: Angelus; 12,05: Música para

la playa; 12,25: «Antorcha»; 12,30: Memorias de una peseta; 12,42: Punteo musical; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Orquestas famosas; 13,50: Prime; microprograma; 14: Mallorca actualidad; 14,05: Inca hoy; 14,10: Microdisco; 14,15: Aperitivo musical; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Microprograma; 15: Mundo joven; 15,30: Hacerte feliz; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17,20: Concierto para el hogar; 18: Angelus; 18,05: Pasarela de los éxitos; 19: La hora de María; 19,30: La ballena alegre; 20: Atalaya al universo; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Trayler de «Última Hora»; 21: Orquestas en 33 revoluciones; 21,35: Éxitos en microsurco; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,30: Noche de ronda; 23: Me llaman suspense; 23,30: Una voz en la noche; 23,50: Dajo las es-

# agenda

trellas; 24: Despedida. Oración y cierre.  
**RADIO MALLORCA**  
 1.450 Kcs  
 Programa para hoy:

7: Apertura. Señales horarias; 7,02: Música al despertar; 7,20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 7,50: Galería breve; 8: Matinal Cadena Ser; 10: Galería breve; 10,10: La música alegra el trabajo; 10,30: Radioscope; 11,30: Simpatía; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12,03: Para ustedes, amigos; 12,30: Ritmos al sol; 13: Discomanía; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14,01: Noticiario de actualidad; 14,06: Torneo en microsurco; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiario local; 15,15: Mallorca musical; 15,30: Emisión de solicitados; 15,45: Galería breve; 15,55 Los trescientos segundos Mendrolín; 16: La renuncia; 16,30: La orquídea; 17: El despertar; 17,30: El coche núm. 13; 18: Música selecta; 18,30: El misterio de la piedra de Luna; 19: Parla negra; 19,30: Ritmos al atardecer; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,03: Emisión de solicitados; 20,15: Noche de los deportes; 20,25: Cupón del Ciego; 20,26: Tuna infantil; 20,38: Banda de Madrid; 21: Miguel de los Reyes y su ballet; 21,12: Canciones mediterráneas; 21,30: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,18: Baby Bell; 22,30: Radionavega de misterio; 23: Programa extraordinario; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

22: Radio Nacional de España; 22,30: Ronda a la luz de la luna; 23: Firmamento musical; 23,15: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

Programa para hoy:  
**SOBREMESA**  
 1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación y avances; 2,05: Programa especial; 2,30: Sonría, por favor; 2,50: En antena...; 3,00: Telediario; 3,20: Punto de vista; 3,30: Telenovela; 3,50: Revista para la mujer; 4,00: Laramie.

## INFANTIL

6,45: Carta de ajuste; 7,00: Presentación y avances; 7,05: Chavales.

## RELOJES RADIANT GREGORY

Joyería

## NOCHE

8,00: Huckleberry Hound; 8,30: Adelante el inventor; 8,50: Dibujos animados; 9,00: La primera guerra mundial; 9,30: Fiesta brava; 9,45: Telediario; 10,00: El Santo; 11,00: Testimonio; 12,00: Telediario. El programa para mañana, despedida y cierre.

## EL TIEMPO

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO JUBILENTAL**  
 Buen tiempo y buena mar.  
**OBSERVACIONES**  
 Temperatura máxima: 30 grados a las 14 horas de ayer.  
 Temperatura mínima: 15,8 grados a las 6,30 horas de ayer.  
 Humedad relativa: 68 por 100  
 Insolación: 12 h. 30 m.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)  
 Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 51215; Antich Salom, Arturo Rizzi, 78. Tel. 13147; Cafarella, Sindicato, 135. Tel. 11446; Femenias, Calvo Sotelo 212. Tel. 30610; Florit, Eusebio Estada 101. Tel. 50578; Frau Cerdá, 1. Tel. 31626; Ginestra S. Miguel 57 T. 11127; (o) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 12636; Plaza, Monserrat, 12. Tel. 14857; Rosselló Simonet, Son Español, 26. Tel. 30828; Torres Juan Aragón 335. Tel. 23360; Vanel, Jaime II 107. Tel. 12126  
 Abierta de 10 noche a 9 mañana  
 (o) Nadal, Plaza Cort, 2. Teléfono 12636.

Abiertas hasta las 12 de la noche  
 Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina).  
 (o) Tienen servicio de oxígeno.  
**SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**  
 Servicio Urgencias Medicina General Palma  
 -Excepto Suburbios-  
 Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.  
 Domingos y festivos: de 1 mañana a 9 noche.  
 En residencia Sanitaria 3.0 (Son Dureta).  
 30948  
 SERVICIO MEDICO DE URGENCIA  
 Del Colegio de Médicos de Mallorca  
 SERVICIO FARMACIA  
 Via Roma 23  
 CUPON  
 51

# AEROPUERTO

## La princesa Alexandra de Kent y su esposo se marcharon a Córcega en una avioneta particular

El día de ayer fue de contrastes, como esos raros caracteres que se dan con alguna frecuencia en la raza latina, y que van con inusitada rapidez del dolor a la alegría, y desciende cuando menos se piensa de la cúspide del júbilo a la más completa angustia.  
 Ayer, en medio de la interesante marcha de la Princesa de Kent y su esposo, llegó la noticia triste que ha hecho impacto entre la gente del aeropuerto, un niño de 15 años, que trabajaba en esta casa, perdió la vida al ser atropellado por un automóvil.  
 Sebastián, que así se llamaba el niño, venía en bicicleta a trabajar, acompañado de otro niño, que está herido. Por primera vez se le había anotado falta, porque había pasado la hora reglamentaria y él no había llegado. Cuando se supo la triste causa de su inasistencia todos quedaron conmovidos por el espeluznante y trágico episodio. Sebastián era hijo único.  
**A CORCEGA**

La Princesa Alexandra de Kent, prima de la Reina de Gran Bretaña, que no hace muchos días llegara procedente de Londres, se marchó, en compañía de su esposo, con dirección a Córcega, para continuar con las vacaciones de verano.

La Princesa y su esposo, utilizaron para este viaje una avioneta de matrícula alemana. Hicieron breves comentarios sobre la estancia en Formentor, y el esposo de Alexandra Kent, quiso telefonar antes de su partida, pero a pesar de los esfuerzos de la señorita Carmen Capó, no fue posible este deseo, quedaban muy pocos minutos para que emprendiesen el vuelo hacia la tierra de Napoleón Bonaparte.  
**ENCARINADO**

El señor Mason, británico, Director y principal accionista de Senior Service Benson (cigarrillos), llegó procedente de Londres en BEA. Le esperaba su gran amigo en Mallorca, el señor Seguí, director del Real Mallorca.

El señor Mason, y su esposa, pasarán, como de costumbre una larga temporada en la isla, y no utilizarán para ello el piso que tienen en una de las más céntricas avenidas palmasanas, sino el yate de su propiedad que les aguardaba en el Club Náutico.

El señor Mason, bastante delicado de salud, se siente muy mejorado en cuanto llega a Mallorca, y sobre todo en esta oportunidad, debido al clima nada canicular que hay en estos días en su país.  
**BRUSELAS**

Se marcharon con dirección a Bruselas, en uno de los aviones de Sabena, los señores Gerstenmaier que pasaron vacaciones en Mallorca. El es el presidente de la Deutscher Bundezeitung.

En el mismo avión, embarcó el manager del conjunto musical Freddie and Breasons.

Y antes de que olvide, llegará dentro de 72 horas, el delantero brasileño Duca, para incorporarse al Mallorca, equipo que le ha contratado este año.  
**VISITANTES**

Me ha alegrado mucho ver que en el restaurante del aeropuerto se ha pensado seriamente en el visitante mallorquín. Quiero decir con esto que se ha tenido en cuenta el alto número de mallorquines, en especial de Palma, que salen diariamente a Son San Juan, ya sea para esperar o despedir a alguien, o por el simple hecho de pasar un rato viendo llegar y partir aviones, y tomando como espectáculo este gran desfile de unos personajes de todo el mundo, que llegan a cada momento.

Y ahora retorno al hilo de lo que comencé a decir. Se ha elaborado cuidadosamente un menú por 90 pesetas, con la facilidad de que todas las personas que llegan aquí y quieren comer o cenar puedan hacerlo sin ningún reparo.  
**VIAJE**

Mientras el parlante llama insistentemente a los pasajeros en tránsito de la compañía TASSA para llevarlos a El Cairo, Rodas y Beirut, yo guiado por Juanita Cifre, subo en el Electra de KLM, que me llevará hasta Amsterdam. Llevo, saludos de todos Vds., para la señora un millón, y para el señor Barceló, ganador del concurso organizado por «BALEARES», en colaboración con Viajes Cevasa, «El pasajero un millón».

A mi vuelta, después de que la guía de Centouri, me haya conocido en Amsterdam, les contaré mis impresiones, hasta muy pronto.  
**COCO MENESES**

**Para bragueros y fajas**  
 ACUDA A ORTOPEDIA BERMA  
 BALLESTER, 49. - PALMA

**RENAULT**  
**R4L Super**  
  
**EL COCHE TODO VENTAJAS**  
 DISTRIBUIDOR:  
**TOMAS DARDER HEVIA**  
 AV. A. ROSSELLO, 79

# Prebetong Baleares, S.A.

## Hormigón Prefabricado

Ponemos a la disposición de todos los señores técnicos de la construcción y señores contratistas en general, nuestros laboratorios y personal técnico adecuado, para realizar, sin cargo alguno, las pruebas y ensayos que para sus hormigones consideren más convenientes.

Visite nuestra Fábrica y gustosamente le atenderemos

Fábrica: Camino Vecinal de Jesús, km. 1,5

Teléfonos: 31000



INFORMACION LOCAL

# LOS PERIODISTAS VISITARON ANTEAYER BAHIA - PALMA

## Se recorrió el amplio trazado de carreteras que la lápida conmemorará la primera visita del grupo fundador

Una costumbre que se ha convertido en tradición, anteayer por la mañana un grupo de periodistas recorrió el amplio trazado de carreteras que la lápida conmemorará la primera visita del grupo fundador.



El hombre con el bello paisaje mediterráneo, donde esa misma obra humana no constituye una claudicación de la naturaleza serena ante el imperio de la máquina, porque está perfectamente estudiada y realizada para que se

formalizó la visita anual y que ahora, por idea de un poeta, se quiere perpetuar en una lápida conmemorativa. Se recordó lo que era aquel lugar entonces, totalmente agreste, donde las proporciones únicamente eran dibujadas



por la misma Naturaleza, y que hoy la admiración se dirige por un igual hacia lo natural y lo urbanístico, lugar de calma ideal, en el que se entrelazan las zonas verdes, ubérrimas de pinares, con los chalets modernísimos; donde se hermanan el reposo de una cala

azul con espléndidas pistas deportivas.

En su bella mansión «Maryluc», el señor Fiol Buñola explicó con su inagotable entusiasmo lo que será Bahía-Palma en la cima de su desarrollo, casi alcanzado ya, cuando, por ejemplo, la gran autopista en proyecto sitúe al lugar a diez minutos del mismo centro de la capital.

Ni que decir tiene que la visita

## DE SOCIEDAD

Bautizo

El hogar de los esposos don Andrés María Caimari y doña Coralia Aleixo, se vió alegrado con el nacimiento de un precioso niño, sexto fruto de su matrimonio, al que en la pila bautismal, ayer en la Catedral, se le impuso el nombre de Fernando, celebrando la ceremonia el Rvdo. don Pedro Munar.

Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus padrinos don Honorato Estellés y doña Trinidad Yuste.



Lonas y Toldos BALEARES  
Via Roma, 5. Teléf. 17775

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Jueves 12, de 8 a 10 horas.— Se Estremera, Son Sureca, Es Cabaf, Son Torrella, Son Verdadera, Alaró y Minas Alaró Cementera Arrom, La Locomotora, Se Bastida, Se Tauleira y Sin Guaiard.

Viernes 13, de 9 a 11 horas.— Son Pujol, Son Lliteras, Sa Creu Vermeya, Son Poilensí, Son Tous, Son Antem y Son Palou.

## Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA  
Stos. Hipólito y Casiano márt.  
CUARENTA HORAS

—Continúan en las MM. Capuchinas en honor de Sta. Clara. E. posición del Stmo. a las 3 de la tarde. A las 7, rezo del Sto. Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el Rvdo. don Antonio Vicente Pbro. V.º de la Stma. Trinidad y reserva de S. D. M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS  
—En S. Felipe Neri Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Santo Espíritu».

—En S. Jerónimo, en honor de la Virgen de Fátima. A las 11 de la mañana, Sto. Rosario, Misa y Bendición Eucarística a los enfermos.

VISITA ETC.  
A la Virgen de Fátima en S. Jerónimo.

# veinte años después están como nuevos

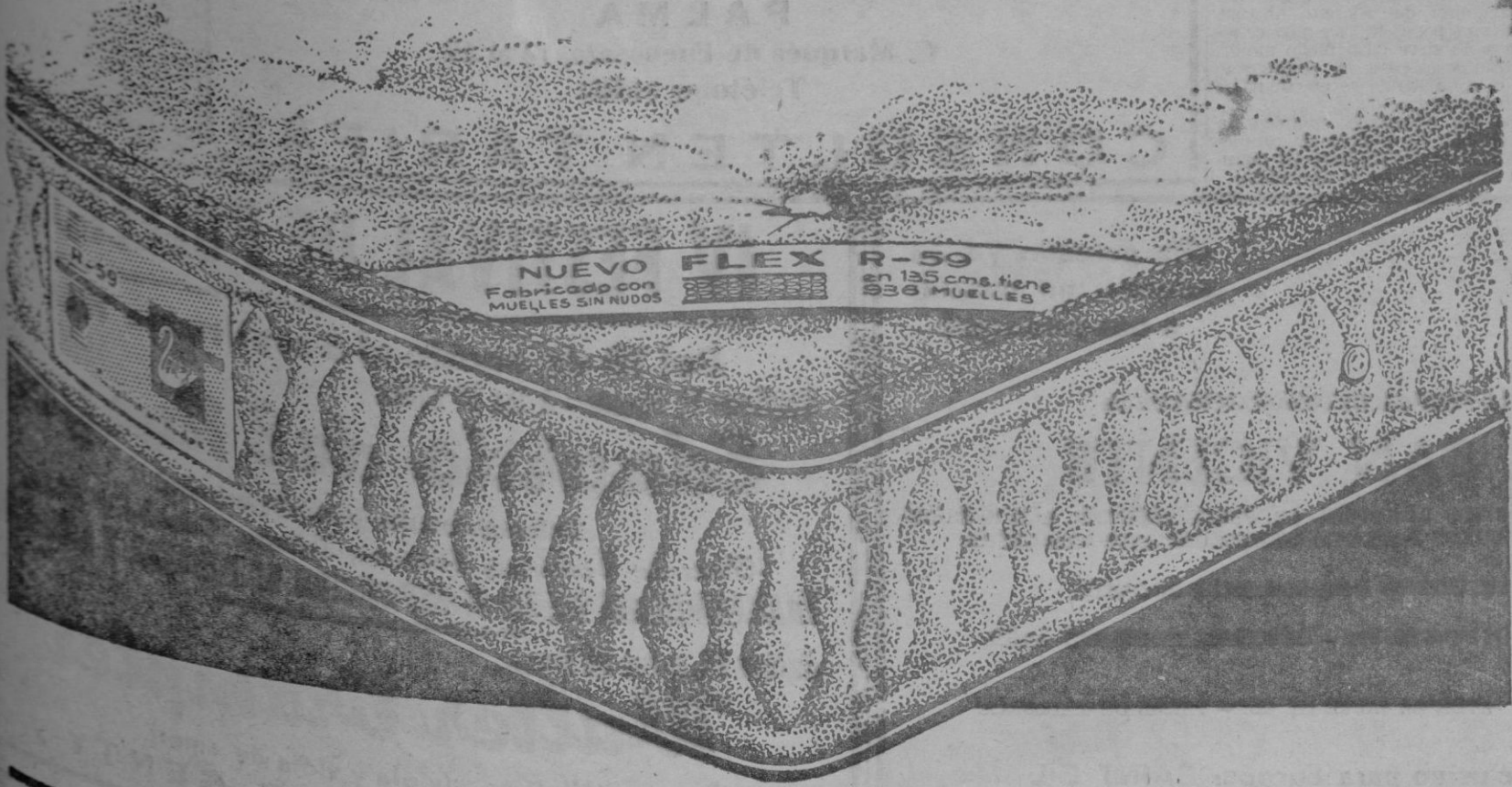
Los primeros colchones FLEX tienen ya veinte años de uso. Sus muelles se conservan silenciosos y elásticos como el primer día porque el acero es material noble.

Por eso FLEX tiene muelles.

Ahora la Etiqueta Corner le indica algo muy importante: el número de muelles que lleva cada colchón.

La Etiqueta Corner constituye una auténtica garantía de la seguridad y del confort que FLEX le proporciona.

Sólo los modelos FLEX llevan la ETIQUETA CORNER. Fíjese en ella y compruebe que fácil es hacer una buena compra.



NUEVO FLEX R-59  
Fabricado con MUELLES SIN NUDOS en 135 cms. tiene 936 MUELLES

Señora recuerde: EL SECRETO DE LA COMODIDAD ESTA EN LOS MUELLES Y... FLEX ESTA EN EL SECRETO

## Ayuntamiento de Palma

NEGOCIADO DE VIAS Y OBRAS

El B. O. del Estado núm. 184 y el de esta Provincia núm. 15411, de fechas 3 y 7 de Agosto corriente, respectivamente, publican los anuncios relativos a la subasta de las obras de PAVIMENTACION CON HORMIGON ASPALTICO DE UN TRAMO DE LA CALLE DE CALVO SOTELO, de esta ciudad (EL COMPRENDIDO ENTRE EL AGUA DULCE Y EMPALME CON EL PASEO MARI-TIMO).

El tipo de subasta en baja es de 4.367.830,65 ptas. (CUATRO MILLONES TRESCIENTAS SESENTA Y SIETE MIL OCHOCIENTAS TREINTA PESETAS CON SESENTA Y CINCO CENTIMOS).

El plazo de presentación de plicas, finalizará el día 26 de Agosto corriente a las 12 horas, debiendo presentarse en la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos reglamentarios establecidos.

Palma de Mallorca, a 10 de Agosto de 1965. — El Alcalde.

S. M. A. Y. A.

## Suspensión parcial del servicio de agua

Para proceder a la sustitución de una llave de maniobra de la red de agua y a diversas reparaciones y desobstrucciones, hoy jueves, día 12 del actual, nos veremos obligados a suspender el suministro de agua, desde las 10 de la noche, hasta las 6 de la mañana del viernes aproximadamente.

Dicha suspensión afectará a las calles que se citan y vías adyacentes:

Vía Alemania, Vía Portugal Plaza Hornabeque, Santiago Ramón y Cajal, Fátima, Espartero, Plaza Puente, Marqués de la Cenía y Calvo Sotelo hasta Iletas.

## Ayuntamiento de Palma

NEGOCIADO DE VIAS Y OBRAS

El B. O. del Estado núm. 184 de fecha 3 de Agosto corriente y el de la Provincia núm. 15410 de fecha 5 del mismo mes, publican los anuncios relativos a la subasta de las obras de DEMOLICION Y RECONSTRUCCION DE ACERAS DE UN TRAMO DE LA CALLE DE CALVO SOTELO, COMPRENDIDO ENTRE LA CALLE DE FRANCIA Y EL AGUA DULCE, de esta ciudad.

El tipo de subasta en baja es de 806.318,33 ptas. (OCHOCIENTAS SEIS MIL TRESCIENTAS DIEZ Y OCHO PESETAS TREINTA Y TRES CENTIMOS) y el plazo de presentación de plicas finalizará el día 26 de los corrientes, a las 12 horas.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos reglamentarios establecidos.

Palma de Mallorca, a 9 de Agosto de 1965. — El Alcalde.







INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

La Iglesia es siempre joven y sabe como conservarse así» dijo el Papa en Castelgandolfo

Los medios son: Acercarse al mundo que la rodea y buscar en si misma la vitalidad infinita de su verdad

Castelgandolfo, 11 (Efe).— El papa es siempre joven y sabe como conservarse así, dijo su Santidad el papa Juan XXIII...

LONDRES

La Reina debe pagar impuestos

Se dice en un informe elaborado por encargo del Gobierno

Londres, 11 (Efe).— En un informe—cuya elaboración fue ordenada por el Gobierno— se pide que la Reina pague los impuestos correspondientes a sus propiedades...

El impuesto directo de las propiedades reales sería un valor a fijar por representantes del organismo fiscal correspondiente.

Pabellón de España en la Feria Mundial. Homenaje a los comensales de la 350 mil paella

New York, 11 (Del correspondiente).— La paella servida en la "Madrugada" del Pabellón de España...

89 MIL LIBRAS DE RENTAS

En aquel momento las rentas de la Corona representaban unas 89.000 libras.

En el año fiscal que terminó el 31 de marzo de 1964, los ingresos por las rentas correspondientes a las propiedades reales ascendían a 4,5 millones de libras...

Si las propuestas formuladas en el proyecto son adoptadas, las empresas nacionalizadas tendrán también que tributar ya que será sometida a gravamen toda la tierra cultivable.

En el caso de los morosos, el recaudador de contribuciones dispondrá de la autoridad suficiente para embargar el aparato de televisión o el automóvil o cualquier otra propiedad del deudor.

La inclusión de las tierras de cultivo—exentas desde 1929, y estimadas actualmente en más de dieciséis millones de hectáreas—representará un aumento superior a los cien millones de libras de los ingresos de las arcas municipales.

El informe aboga también en favor de que se estimule el pago de los impuestos a plazos y se aumente la posibilidad de efectuar descuentos por pronto pago de los tributos.

Nunca había comido la paella, pero ahora comprendo por qué es tan famosa en el mundo...

Terminada la comida de la 350.000 paella, los dos comensales fueron invitados al teatro...

Al intentar salvar a su hijo, desaparecen los dos bajo las aguas

Un muerto y varios heridos en accidente ferroviario

Ciudad Rodrigo, 11. (Pyresa).— Cuando paseaban en barca por el río Agueda, en las inmediaciones del sitio conocido por Alameda de Barragan, la familia compuesta por el matrimonio Isidoro Martín Diego...

GAMBERRADA EN ALICANTE

Alicante, 11. (Pyresa).— A un madrileño llamado Juan Antonio Salaperi Arnal, que pasa una temporada en Alicante...

"Skoda" matrícula M-289,728 que tenía aparcado en la calle Virgen del Socorro frente a la playa "El Postiguet" causándole abolladuras y hundiéndole totalmente el techo.

El vigilante de la calle ha intervenido cuando los jóvenes gamberros gritaban de alegría viendo que el coche se hundía pero no pudo intervenir y solamente logró poner en fuga a los moalbetes.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Entre las 12 y las 3 de la tarde llegará a Ibiza Montserrat Tresserras

Cada dos horas se le da un biberón

Ibiza, 11. (Pyresa).— A las 9'45 de la noche, el correspondiente de Pyresa pudo establecer contacto, por mediación de una estación radiotelefónica de una lancha de pasajeros de recreo...

salir varias embarcaciones para recibir a esta formidable nadadora, que con toda probabilidad va a unir la península con Baleares a nado.

ASALTO A UN ANCIANO

Bilbao, 11 (Cifra).— El anciano Calixto Fernández Rubio fue asaltado por dos desconocidos del lugar...

Inauguración de la Peña mallorquina en Paguera

Ayer por la noche tuvo lugar en el Local Social (Club Atalaya) la inauguración de la Peña del R.C.D. Mallorca en Paguera...

PEATON ATROPELLADO

Alicante, 11 (Pyresa).— Un peatón llamado José Luis Pastor Petram, de 22 años de profesión estuero...

Seguidamente fue ofrecido un vino español a todos los componentes de las distintas comisiones. El señor Paul hizo uso de la palabra en que dijo lo siguiente: «Nuestra única intención al formar esta peña ha sido el querer colaborar y ayudar a toda la Junta Directiva del R.C.D. Mallorca...

HERIDO GRAVE

Alicante, 11. (Pyresa).— Un niño de cuatro años llamado Enrique Albert González natural de Monovar y vecino de Novelda, ha resultado herido grave por el atropello de una moto.

Fue muy aplaudido e invitó a César a decir su concreta opinión de lo que será el Mallorca actual. César concretó que con las facilidades que ha obtenido por parte de la Junta Directiva el éxito lo cree seguro.

Una vez finalizado el acto de inauguración todos los comensales se trasladaron al "Right Club Capri", galantemente invitados por el Director-Propietario de dicha Empresa.

MUEBLES METALICOS BOGA MUEBLES DE OFICINA. COMPARE ESTILOS, CALIDADES Y PRECIOS. ANGULO RANURADO - Galvanizado o pintado. J. LLANES VALENTINES - Muntaner, 23 (Junto Plaza Olivar)

Transportes Peninsulares S. A. C/ Enna, 5 y 7. Tel. 245 49 36 (5 líneas). Servicio marítimo DIARIO entre Barcelona y Palma. TRANSPORTES PONS. Calle Marqués de Fuensanta, 14 al 22. Tel. 16.000 (5 líneas). CONSULTEN TARIFAS

AEROPUERTO DE SON SAN JUAN RESTAURANTE. Cubierto de tres platos a elegir de nueve VINO Y POSTRE. SERVICIO E IMPUESTOS INCLUIDOS: 90 PESETAS



# En Palma por primera vez un miembro de la Familia Real británica asiste a los toros

## Esto ha dado lugar a un comunicado oficial de «Buckingham Palace»

Con la presencia en Mallorca de Mr. Maudling, y la Princesa de Kent y su esposo, se han movido hacia la isla una cantidad tal de reporteros y fotógrafos, que con sólo esta circunstancia se podría decir que es muy posible que en la presente temporada el turismo inglés en la Isla haya experimentado un notable incremento (valga la exageración, claro está).

Por ejemplo, esta y otras fotografías similares han inundado por estos días los más importantes rotativos ingleses —lo de millones de ejemplares de tirada— con diversos comentarios. La fotografía en cuestión capta la presencia en la barrera de la Plaza de Toros palmesana de Mr. Maudling el «líder» de la oposición y ex-Ministro de Finanzas, de su anfitrión en Formentor Mr. Ivanovich... y especialmente de Mr.

Ogilvy, esposo de la Princesa Alejandra de Kent, y por tanto primo político de Su Majestad la Reina.

El «Daily Express» señala como esta es la primera vez en la historia que un miembro de la familia real acude a un espectáculo de Toros. Hasta tal extremo la cuestión es importante, que se ha producido un comunicado oficial en el que un portavoz de Buckingham Palace afirma que «no hay ninguna indicación en contra de que, tanto la Reina como cualquier otro miembro de la Familia Real asistan a una Corrida de Toros si les place, pues es una cuestión de su gusto y discreción personales».

Veán ustedes por donde, este es sin duda un importante dato que añadir a la historia o anecdotario de nuestro Coso Taurino, y que como tal nos hemos com-

placido en registrar y destacar: «Al acudir por primera vez un miembro de la Familia Real a una Corrida de Toros, precisamente en Palma de Mallorca, por primera vez se produce un comunicado oficial sobre la cuestión, afirmando que nada impide a los reyes y sus familias asistir a los Toros si así les place».

Es decir, si les da «la real gana», y nunca mejor empleada la expresión.

esta pagina

ESCRIBE

Antonio Piza.

FOTOGRAFIA

Juanet

# Clamoroso éxito del folklore balear en la Feria Mundial de Nueva York



En el Pabellón de España, de la Feria Mundial de Nueva York, la variedad y riqueza de nuestro folklore balear estuvo representado por los «Coros y Danzas de Ibiza» en una expedición encabezada por Antonia Llinás, Delegada de la Sección Femenina y Concejal de nuestro Ayuntamiento.

Por diversos conductos nos han llegado noticias de que la actuación de «Coros y Danzas de Ibiza», constituyó un éxito clamoroso y que ha merecido los elogios de los críticos, especialistas y medios informativos del país, amén de la calurosísima acogida personal del público que presencié la formidable exhibición. «Estas danzas— escribe un importante notafonista neoyorquino— tienen la solemnidad y la sobriedad de un rito».

Hoy nos complacemos en publicar esta interesante foto de un momento de la actuación que tan brevemente hemos reseñado, en espera de que a su regreso los expedicionarios nos refieran personalmente todos los detalles y circunstancias.

Pero de antemano, vaya ya nuestra felicitación y enhorabuena, por esta brillante «embajada folklórica balear» en el Pabellón de España de la Feria Mundial de Nueva York.

## BALEARES EN CIFRAS

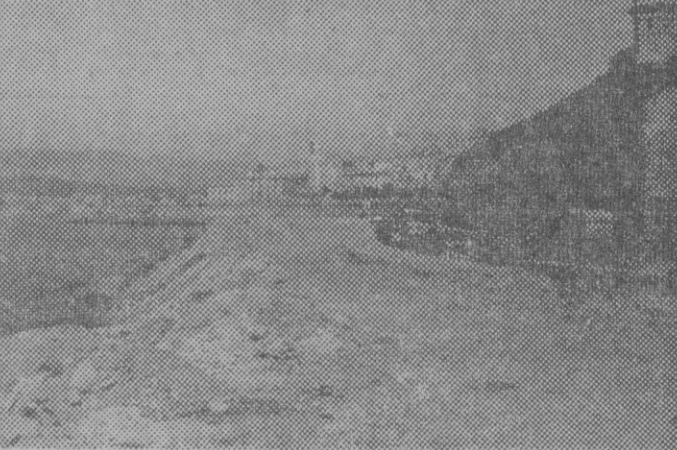
- Prosiguiendo con estadísticas agrícolas, en Baleares hay actualmente 1.200 hectáreas dedicadas al cultivo de la alfalfa, con una producción anual de sesenta mil toneladas. Igualmente existen 500 hectáreas al cultivo del tabaco y 70 al del algodón.
- Ultimamente se han cultivado «nuevos» cultivos, obteniendo notable incremento en su producción entre ellos el espárrago (ya exportamos) y la patata.
- Según las últimas estadísticas, en la provincia de Mallorca hay 665.103 gallinas, 35.476 pavos. El número de cerdos en 1963 se eleva a 4.524.
- La producción de leche en Mallorca es de 57.561 litros, de oveja y 3.382 de cabra. El porcentaje de esta producción destinada al consumo interno es del 100 por ciento.
- La producción de lana en Mallorca se estima en 203.720 kilos.



# Comienza ya a perfilarse la grandiosa futura autopista Palma - Son San Juan

La fabulosa autopista que habrá de unir Palma con su aeropuerto, está creciendo día a día, en diversos sectores de su futuro trazado: La Portella, Portixol, Son Molines... etc. Como es sabido la autopista arrancará frente a la Aduana, y bajo murada

nocible en algunos puntos, como estos que hoy ha fotografiado la cámara siempre alerta de «Juanet». Uno de ellos corresponde a Son Molines y el otro a las inmediaciones de Sa Portella. Está previsto que la futura autopista Palma - Son



ganará una importantísima extensión de terrenos al mar, que bien podrán ser el futuro «Parque de Palma». La autopista tendrá dos espectaculares intersecciones a distinto nivel y por su trazado y amplitud podrá situarse en primera fila junto a las mejores de Europa. Cuando esté terminada se podrá efectuar el recorrido Palma - Son San Juan sin prácticamente limitación de velocidad.

San Juan enlace a través del Paseo Sagrera y Paseo Marítimo, con la nueva carretera que conduce hasta el mismísimo Dique del Oeste y también, por otro lado, que tenga una interesante prolongación hacia El Arenal.

Parece ser que igualmente está previsto que la autopista conduzca hasta el nuevo Aeropuerto de Mallorca, planeada su terminación por las mismas fechas. Pero esto parece ser ya «harina de otro costal». Es decir, que no parece que haya serios indicios de que vaya a suceder, y mucho quisiéramos andar equivocados sobre el particular.

Esto, que hasta hace poco parecía «un sueño», empieza ya a perfilarse como una realidad. Como es sabido la autopista deberá estar completamente terminada en el plazo irrogorable de dos años, según las condiciones de adjudicación de las obras.

Mientras, alborozados, saludamos a esta babuñante autopista, que arrastra consigo muchas esperanzas, muchos millones... y hasta una «firmita» del Banco Mundial.

## NOTICIAS RESUMIDAS

- 1 Rodando unos documentales de Televisión en Mallorca, para publicidad de una compañía aérea británica, estuvo en Palma Mr. Peter Yates, el famoso director de los seriales televisivos de «El Santo». El mencionado director y su equipo rodaron en los escenarios más sugestivos de la Isla como motivo de atracción de la referida compañía aérea.
- 2 Hoy es esperado en el Hotel Son Vida el Almirante Townsen, Jefe de la VI Flota de los Estados Unidos.
- 3 En Formentor disfruta de unas breves vacaciones el director de cine mejicano Tony Fuentes, directo - adjunto de Orson Welles y gran realizador en Hollywood. En breve el señor Fuentes se trasladará a Madrid para dirigir una película sobre la vida del genial guitarrista español Andrés Segovia.
- 4 En el Hotel de Mar se encuentra Mr. Flik, súbdito norteamericano Vicepresidente mundial de una compañía internacional relojera, la primera que ha fabricado los relojes de pulsera electrónicos. «De estos relojes —nos dijo— en el último año se han vendido 27 millones en todo el mundo». Mr. Flik opina, no obstante, que en Mallorca afortunadamente la vida no transcurre todavía «a golpe de reloj electrónico».
- 5 Nos ha alegrado ver como la prestigiosa revista turística «Editor» dedica el editorial de su último número a comentar una entrevista aparecida en esta misma sección de «Pequeños Reportajes», solidarizándose con el punto de vista mantenido por nuestro personaje, de que «resulta contraproducente para Mallorca hacer tanto alarde de movimiento turístico y de tráfico aéreo» porque puede producir la impresión de que Mallorca ha dejado ya de ser la «Isla de la Calma».
- 6 En la revista inglesa «Travel Trade Gazette», un comentarista especializado en turismo ha escrito que Mallorca ofrece todavía vacaciones a buen precio, pero que los «gastos marginales» resultan desagradablemente caros. Entre los diversos ejemplos cita el alquiler de automóviles y las diversiones nocturnas.
- 7 En Deyá se encuentra un conocido fotógrafo y cineasta suizo que por estos días está escribiendo un guión cinematográfico sobre la estancia de Chopin en Valldemosa. La película ha sido previamente contratada por varias cadenas de televisión de Europa y América.
- 8 Un grupo de profesores menorquines ha venido a Palma para obtener el título de profesor de lengua vernácula tras un examen de capacitación en el Estudio General Luliano.
- 9 Parece ser que la noticia aparecida en esta misma página en una de nuestras últimas ediciones, de que Radio J. de Baleares iba a ser en breve trasladada de Inca a Palma, ha causado desagradable sorpresa en aquella ciudad. Por nuestra parte comprendemos los diversos «argumentos sentimentales» que se exponen en un colega matutino. En lo que ya no estamos de acuerdo —y más vale no concretar— es en lo que se refiere a los «sacrificios económicos» realizados en el transcurso de los años en pro de la referida emisora.
- 10 Según las últimas noticias recibidas de modo «confidencial» el gran actor y escritor inglés Peter Ustinov ha tenido que demorar su llegada a Palma hasta finales del corriente mes, debido a que se ha prolongado el rodaje de la película «Lady L», de la que él es protagonista junto con un reparto estelar.

**PATENTES y MARCAS**

—agencia oficial—

FUNDADA EN 1909

**JUAN LOPEZ**

SAN MIGUEL 157 1º

CLF. 12009 PALMA

11 Nuestro estimado amigo el gran pintor inguense Valeriano Pinell acaba de realizar un gran mural en un edificio público de Valladolid, tomando como tema el impresionante panorama de la «Cala de San Vicente», piedra de toque de tan afamados e importantes pintores. Nos consta que la obra de Pinell ha merecido unánimes elogios por parte de crítica y público.

**A NUESTROS SUSCRIPTORES**

QUE CAMBIAN DE RESIDENCIA ES ROGANDO

CON DOS DIAS DE ANTELACION NOS COMUNICAR

FOR ESCRITO — EN INVITACION S — E PREVENIR

CONFUSIONLS — EL DOMICILIO EN DONDE

EL DIARIO ACTUALMENTE Y TODAS LAS

DETALLADAS DEL NUEVO LUGAR EN QUE

RECIBIRLO DURANTE EL VERANO

**2CV**

**CITROËN**

EL VEHICULO DE MENOR CONSUMO EN EL MUNDO

FACILIDADES DE PAGO

ENTREGAS INMEDIATAS

Para información, pedidos, y entregas dirigirse a

**BIBILONI, S. A.**

Aragón, 26 PALMA DE MALLORCA



DEPORTES

desde mi ATALAYA por RAT

hablando se entiende la gente

En una noticia curiosísima. Los periódicos la han ofrecido en sus páginas deportivas bajo el epígrafe correspondiente, pero sin alar-

... AFIL. Esta es la noticia, sin que nosotros le quitemos ni añadamos ni una coma. Pero nadie nos negará que es graciosa y al mismo tiempo simpática. Bobby Fischer, no podía despreciar la participación en un torneo que se celebra en el país del maravilloso Copa-

... imposible que entre los EE. UU. y Cuba, pueda existir un torneo que guarde la compostura y mantenga la serenidad. No obstante, aquí queda como muestra palpable, la manera que tienen los deportistas de entenderse hasta en los deportes que exigen, a quien practica, el máximo de entrega a la serenidad, a la paciencia, el control de todo aquello que no sea puramente la partida que disputa.

Los deportistas afortunadamente siguen teniendo muy en cuenta el "mens sana in corpore sano" salvan cuantos obstáculos se presentan y se mantienen fieles a su idea, como este Bobby Fischer, que no se resiste a la ausencia del Torneo de La Habana y participará en él, aunque sea POR TELEFONO.

Y separadamente, los deportistas del tablero cuadrado, lo mismo en La Habana que en Nueva York estarán atentos a las jugadas que se vayan dictando y no tendrán en la mente otra cosa que sea el movimiento de las piezas en el complicado tablero.

... vencerá Bobby Fischer o sus contrincantes, esto se verá pronto. Lo cierto es que sus palabras, las de uno y las de los otros, se habrán entendido perfectamente. Y los éxitos y errores se juzgarán y comprenderán. Al final —por teléfono también— sin lugar a dudas, admitirán los resultados que en las partidas se den.

Y todo será bonito, interesante aleccionador. Hablando se entiende la gente.

El telegrama de "AFIL" dando cuenta de esta situación de unos deportistas no deja de ser interesante. No nos resistimos a comentar favorablemente, porque es la demostración palpable de hasta qué punto es posible llegar a una inteligencia, cuando los que litigan son deportistas, en el más claro y diáfano sentido de la palabra.

Patricio Arnau García, firmó el «Mallorca»

... directiva mallorquinista, lo que su entrenador y técnico, Juan Rodríguez, continúan su trabajo a la meta que se han propuesto.

... dijo en unas declaraciones que procederá al fichaje de algunos elementos jóvenes, auténticos talentos y luego seguirá en el extranjero, se habrán entendido perfectamente. Y los éxitos y errores se juzgarán y comprenderán. Al final —por teléfono también— sin lugar a dudas, admitirán los resultados que en las partidas se den.

... que todavía no conoce ni ha visto, para completar la plantilla del equipo.

... se firmó otro elemento. Se trata de Patricio Arnau García, un jugador considerado como una gran promesa. Hemos hablado con él momentos después y nos dijo:

... cuando me vino al Mallorca porque me ofrecieron un equipo grande, me fui a jugar en I D'Alguer porque sé que al lado de un buen jugador.

... años tienes? —Cuarenta y siete.

... y siete. —Y un kilo. —¿Material deportivo? —El primer momento? —En Mallorca.

... Jugué primero en el amateur de Mallorca. Pasé seguidamente a jugar en la III División. Más tarde fui a jugar en II y luego al primer equipo de Mallorca. Después de haber jugado en las filas de Sans, me comprometí a jugar en el primer equipo de Mallorca y me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

... me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé. Después de haber jugado en el primer equipo de Mallorca, me quedé.

TENIS

Barcelona vibra de entusiasmo ante la final interzonas de la «Copa Davis»

¿Cómo se formarán los equipos? Únicamente SANTANA y ARILLA parecen seguros en dobles

No llegó todavía el entrenador americano Pancho González

Barcelona, 11 (Pyresa). — Los tenistas españoles y norteamericanos siguen efectuando sus sesiones diarias de entrenamiento en las pistas del

Real Club de Tenis Barcelona, escenario de la final interzonas de la Copa Davis. Sigue siendo una incógnita la composición de los dos equipos aunque se supone naturalmente que por parte del español serán Santana y Gisbert los que disputarán los «singles» y Santana y Arilla en el partido de dobles K. En cuanto a los norteamericanos, los ensayos que están realizando en los entrenamientos

interzonas de la Copa Davis. Por otra parte, el Ayuntamiento está tomando las medidas necesarias para que esta solemnidad tenga el relieve que por su indudable importancia tiene para la vida deportiva barcelonesa. En la Rambla de Canaletes, se instalan estos días pancartas y carteles con grandes fotos alusivas a la Copa Davis, como se ha hecho en otras ocasiones con otros acontecimientos deportivos, correspondiendo al interés del público.

El sorteo de los partidos está previsto, como ya anunciamos para el lunes próximo, día 16 en la Diputación Provincial. La noche de dicho día tendrá lugar una cena de gala en honor de los participantes de los dos equipos y autoridades civiles y deportivas.

Como detalle curioso hay que hacer constar que hasta el momento presente no ha llegado a Barcelona el entrenador del equipo norteamericano Pancho González, el cual era esperado a finales de la semana última.



SANTANA, ARILLA

Real Club de Tenis Barcelona, escenario de la final interzonas de la Copa Davis.

pone que serán Ralston y Ashe los que jugarán los «singles» y después para formar la pareja de dobles, Ralston y Froeling o Graebner.

La expectación sigue aumentando en Barcelona, tanto es así que el Ayuntamiento de la ciudad ante tan extraordinario acontecimiento deportivo, ha instado a los principales comercios a que adornen sus escaparates con figuras y emblemas alusivos a esta final

BOXEO

ANTE SU COMBATE CON EL ITALIANO GALLI, BEN ALI SE CONCENTRA EN VALLVIDRERA

Barcelona, 11 (Pyresa). — Ben Ali, actual campeón europeo de los pesos gallos, está ultimando su preparación ante el combate que disputará el próximo día 19 en San Remo contra el aspirante oficial Tomaso Galli.

Ben Ali está concentrado en un hotel de Vallvidrera, en donde permanecerá hasta el día 17 que se desplazará a Italia.

El equipo del «Girondins», adversario del «Mallorca», es uno de los más interesantes de Francia

Mucha expectación en Palma por presenciar este encuentro en el que se podrá apreciar la valía de todos los nuevos valores del «Mallorca»

El próximo sábado abre sus puertas el Luis Sitjar, para la celebración de un encuentro amistoso internacional en el que inter-

vendrán todos los jugadores del Mallorca y frente a ellos el potente conjunto del Girondins. Hoy hemos recibido, en síntesis, el historial del equipo francés, que gustosamente ofrecemos a nuestros lectores. Es el siguiente:

Fue fundado en el año 1881, pero el equipo profesional se crea en 1937, aunque no reemprende su actividad hasta el final de la última guerra mundial, en cuyo año de 1940, se proclama campeón de la zona sur oeste.

En 1941 se proclama campeón de Copa después de haber disputado tres finales con los campeones de las tres zonas francesas.

1943 fué finalista de la Copa de Francia.

En 1946 desciende a la Segunda División.

1949 se reintegra la Primera División, proclamándose Campeón.

En 1952 desciende a la Segunda División y a pesar de ello, es finalista de la Copa de Francia.

En 1954 disputa la final de la Copa de Francia.

En 1962 asciende nuevamente a la Primera División.

La última temporada de 1964-65 consigue el título de subcampeón de la liga francesa de Primera División. Componen el equipo los siguientes jugadores:

Ranouil, Jean Cl., 1,80. 72 kgs., portero.

Moevi, Gilbert, 1,80. 75 kgs., defensa derecha.

Chorda André, 1,74. 72 kgs., defensa izquierdo.

Ray Claude, 1,77. 72 kgs., defensa central.

Calleja, Guy, 1,74. 72 kgs., medio izquierdo.

Bauded, Bernard, 1,80. 78 kgs. medio derecho.

Navarro, Fco., 1,75. 70 kgs., de fensa izquierdo.

Leonetti, Jean, 1,77. 75 kgs., extremo derecha.

Abossolo, Gabriel, 1,67. 61 kgs., interior izquierda.

Robuschi, Laurent, 1,65. 67 kgs., extremo izquierdo.

De Bourgoing, Hector, 1,75. 73 kg delantero centro.

Guillas, Roland, 1,65. 65 kgs., interior derecha.

Montes, 1,76. 74 kgs., portero.

Couecou, 1,70. 68 kgs., delantero centro.

Keita, 1,65. 63 kgs., extremo de recha.

Bidegarray, 1,78. 78 kgs., defensa central.

Actúa de entrenador don Salvador Artigas, ex-entrenador del Stade Rennais, y de la Real Sociedad de San Sebastián.

(Continúa en la pág. siguiente)

RUN-RUN

Ayer se efectuó la presentación de los nuevos jugadores del Palma Tuvo lugar en el Luis Sitjar. Merecerá un ulterior comentario, pero como se limitó a una presentación en los vestuarios, no pierda nada la información. Mañana será otro día.

En «La Romareda» hubo presentación de equipo. Veintitrés sudaron la camiseta. Dejaron de asistir Marcelino. Lapetra, y Coque.

Los que sí entrenaron fueron: Ramos, Aldea, Goicochea, Yáñez, Cardoso, Santamaría, Reija, Zubiaurre, Rangil, Céspedes, Irujo, Isasi, Pepín, Enderiz, País, Violeta, Canario, Santos, González, Villa, Encontra y Mayoral.

También se sudó en Las Palmas Fuoron 21, a saber:

Oregui, Castro, Aparicio, Castellanos, José Luis Martín, Manolo, Mújica, Collar, Oscar Niz, Petono, Juan Luis, León, Gilberto, Correa, Lizani, José Angel, Tony y Cabrera. Tonono, German y Ulacia no están en condiciones.

Cuando todos los demás clubs de Primera División ya están en actividad con vistas a la próxima temporada. en el Atlético de Madrid se ha producido su primer fichaje, que se refiere además a un jugador modesto: Víctor, Diez Gutiérrez, que acaba de cumplir veinticuatro años de edad y que pertenecía al Indauchu. Víctor, que juega de medio y de interior, es natural de Teruel, lo que acaso ha facilitado su salida de tierras vizcaínas. Se incorporará a su nuevo club el próximo día 16 en que realizará su presentación en el Estadio Metropolitano la plantilla rojiblanca.

Por cierto que en la misma figuraron los jugadores de la anterior temporada: Collar, Luis, Calleja, Cardona, Glaría, Griffa, Jones, Madinabeytia, Martínez Jayo, Mendo (Continúa en la pág. siguiente)

**BRILLO Esplendoroso**

para COCHES NUEVOS

**Du Pont CERA** para coches nuevos.

Limpia - Encera - Abrillanta

La nueva protección de silicona da al coche belleza duradera.

TELEVISOR 19 PULGADAS

EL TELEVISOR americano



DEPORTES

Con gran éxito, se celebró en Porto-Cristo una velada de boxeo

Formaba parte del programa de la X Semana Deportiva organizada por la U.D. Manacoreense

El martes pasado a las 10 de la noche, tuvo lugar en Porto-Cristo una velada de boxeo organizada bajo los auspicios de la U. D. Manacoreense.

Constituyó un gran éxito dada la calidad de los combates disputados, especialmente el combate stellar, en el que se enfrentaron el Campeón de Baleares Gonzá-

Rodríguez II vence a Guasp, por puntos.

Isidro y Ferrer hicieron match nulo.

La reunión estuvo muy concurrida.

RUN-RUN

(Viene de la página anterior) za. Rivilla, Adelardo. San Román. Colo, Trallero, Ufarte, Mario Vega Ruiz Sosa Polo y García, más Rodri, que jugó en el Pontevedra, Fretes, en el Tarragona; Ribes y Olalde, en el Plus Ultra y Jose Luis, en el Elche.

Otro jugador paraguayo llegó a Málaga para ser probado por el primer equipo local. Se trata de Gualberto Casco, de veinte años, interior izquierdo, que ha jugado en el Hayes, de Asunción, y que estuvo preseleccionado para formar parte del equipo nacional de su país. Es hijo de padres españoles.

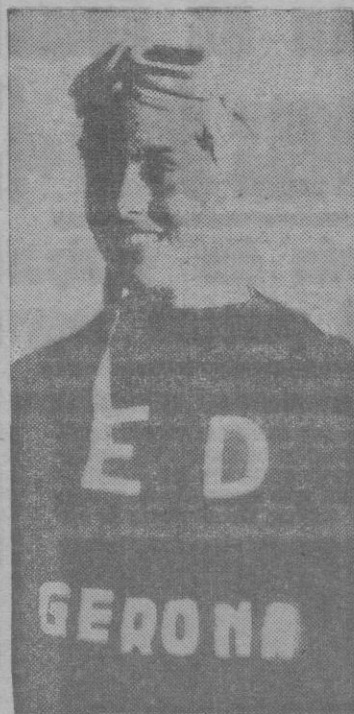
El Betis se afirma que pretende al defensa madridista Isidro, que ya estuvo en el equipo andaluz, y a parecer, el Real Madrid parece dispuesto a venderle la libertad de lo que Isidro no se entrena estos días en el Bernabeu.

El Inter llegará el próximo día 24 a Barcelona, con el fin de enfrentarse al día siguiente al conjunto azulgrana. En dicho encuentro, el Inter alineará una delantera compuesta por Jair, Mazzola, Feiró, Suárez y Corso.

Este será el único encuentro amistoso que dispute el Inter, ya que el día 29 deberá jugar la final de la Copa de Italia en el Estadio Olímpico de Roma, y el 18 de septiembre, en San Siro el primer encuentro de la final intercontinental con el Independiente argentino.

Los próximos días 19 y 23 del actual, el Español jugará dos partidos amistosos: en Geelen (Holanda) y Bruselas en los que tendrá como adversarios, respectivamente, al Fortuna y al Anderlecht.

Montserrat Tresserras puede llegar hoy a Ibiza



MONTSERRAT TRESSERRAS

Ibiza, 11 (Pyresa). — La nadadora española Montserrat Tresserras inició el martes a travesía del Canal de Ibiza a nado, intentando unir la península Des Cabo Nao (Alicante con Baleares). Noticias recibidas directamente desde el buque de la armada española indicaron que Montserrat a las diez horas de estar en el agua, nadaba con el mismo brío inicial y a una velocidad de una milla a la hora. De tener éxito la prueba llegará a Ibiza mañana jueves después de recorrer una distancia entre 54 y 60 millas.

Comprimidos HIPICOS

Mr. Jean Buchet ha arastado a «Nadgy» y «Ogotai» a las cuadras de Salvador Piña y Juan Cerdá en «Son Pardo», donde ya se encontraba desde el primer día el estupendo «Marko» la última

adquisición de Mr. Jean Buchet. Los tres caballos están bajo el cuidado de René Covañán.

El señor Buchet nos dijo que esperaba que «Ogotai» y «Marko» pudieran correr el día de la inauguración de la temporada, pero que deberemos esperar un poco más para ver a «Nadgy».

El «Girondins»

(Viene de la página anterior) La alineación será a siguiente: Ranquil, Moevi, Rey, Calleja; Chorda, Bauded; Leonetti, Guillas De Bourgoing, Absolo y Robuschi.

Los resultados más sobresalientes en partidos internacionales son como sigue: COPA LATINA. Girondins, 2 — At. Madrid, 1; Benfica, 1-Girondins, 1; Girondins, 2 — Benfica, 1. TORNEO DE RUSIA: Dynamo de Moscú, 1 — Girondins, 6; Dynamo Tiflis, 0 — Girondins, 4; Spartak Moscú, 2 — Girondins, 3. COPA FRANCO — ERITANIQUE. Girondins, 3 — Southampton, 1.

En sus filas militan varios internacionales del equipo «A» de Francia siendo los más destacados André Chorda, Laurent Robuschi, Roland Guillas y Didier Coucou además la mayoría de los restantes figuran en el equipo B.

Nadgy es, hasta el momento, el caballo que mejor record tiene de cuantos han llegado a Mallorca. Ostenta, nada menos, que 1-20-7.

Vimos como René Covañán trataba a «Bufon» que seguramente conducirá. René cuida también a «España S» y «Emperador», de don Antonio Martín y Pedro Nicolau tiene en sus cuadras a «Merle-raulty».

Mateo Perelló ha construido tres cuadras en un solar que posee en Amanecer y allí tiene a «Cristina», «Bini Fio» y a la joven «Lady Rodney», de los hermanos Irlés.

Y como don Juan Mora tiene en las renovadas cuadras de las «casas» de «Son Pardo» a «Robinson», «Jessica», «Jeloria», «Misterio», etc., resulta que sin haberse inaugurado el recinto de cuadras del hipódromo, hay ya 21 trotantes en los terrenos de «Son Pardo».

Reunión de ibicencos en «Son Pardo». El señor Bofill que ha construido el pequeño hipódromo de la mayor de las Pitiusas y el señor Servera. Todos en amigable conversación con don Juan Mora. Tema... como no, caballos.

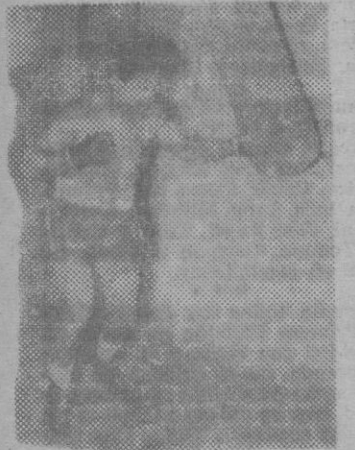
Se celebran importantes carreras al trote en París. En el hipódromo de Englihen, esta misma semana, un programa de ocho carreras con la dotación mínima de 15.000 francos en una sola prueba; tres de 20.000; dos de 30.000 y otras dos de 50.000. Y el próximo domingo el «Prix d'Europe».

El próximo domingo carreras en Sancellas con seis pruebas muy bien combinadas. Un match entre el estupendo «Mefie Tot D» - «Cristina» con 80 m. de handicap a favor de la última, como es natural. Otra prueba con «Hecla II», «Bufon», «Ecu d'Or D» y «Vendaval», y una muy interesante exclusiva para los «L». Competirán «Imagen», «Iris G», e «Inquieto».

Otro hijo de «Madero B» en Palma. Este tiene año y medio y lo prepara Antonio Prats.

Hasta el momento ningún caballista ha podido encontrar obstáculos para que en octubre o noviembre del próximo año debuten los «L» sobre distancias de 1.200 m. Continuaremos pulsando la opinión y esperamos que la R.S.H. se haga eco de este sentir de los caballistas y sobre listas de productos organice para el otoño de 1966 las primeras carreras para ejemplares de dos años. De esta forma 1966 podría ser el gran año de las novedades.

CENTAURO



Jerardo II en un momento de su duro entrenamiento, dándole al «punching-bag».

lez con el joven Gerardo, que consiguió forzar un match nulo.

Los demás combates dieron los siguientes resultados:

Jaume - Cristóbal, nulo.

Gregorio vence a Ruiz por abandono.

Domenech vence a Barrientos, por puntos.

Ossorio vence a Bonnin, por puntos.

¿R. Madrid - Independiente en Nueva York?

Nueva York, 8 (Alfil). — Los diarios de Nueva York publican la noticia de que el próximo día 27 de este mes los neoyorquinos podrán ver al fabuloso Real Madrid en un encuentro con el equipo argentino Independiente, que se disputará en el Estadio de Randallas Island (un parque público que ocupa la Isla Randallas situada en el Río Eats).

Se destaca en las informaciones de que se trata de dos de los mejores equipos del mundo y de como el Independiente no deseaba enfrentarse en estos momentos con el Real Madrid. Pendiente la copa de campeones del mundo que tiene que disputar con el Inter de Milán en un doble partido en Milán y Buenos Aires.

El encuentro en Nueva York ha suscitado enorme interés entre los cada día crecientes aficionados a este deporte en EE. UU. Un diario de la mañana dice: «La confirmación de esta cita, convierte a los Estados Unidos en una plaza fuerte para los mejores equipos del mundo y dará oportunidad a los neoyorquinos para presenciar la demostración de lo que vale este deporte en técnica y ejecución».



REAL MALLORCA

NOTAS DE INTERES PARA EL PARTIDO DEL SABADO

Con el fin de una mejor organización y control, se advierte a los usuarios de TRIBUNA CUBIERTA TRIBUNA DESCUBIERTA TRIBUNA SUPERIOR que el acceso al Estadio y a estas tribunas se realizará únicamente por la parte de arriba, es decir, Plaza de SINI DEN GIL.

Igualmente se comunica a los poseedores de PASES PERSONALES DE FAVOR, INVITACIONES, ETC., que el acceso se verificará únicamente por una puerta situada en la parte de arriba del Estadio, Plaza de SINI DEN GIL.

POR ULTIMO SE AGRADECERA AL PUBLICO EN GENERAL SE PERSONE CON LA MAXIMA ANTELACION POSIBLE AL ESTADIO, YA QUE SE PONDRAN EN FUNCIONAMIENTO UNOS VOLANTES METALICOS DE CONTROL EN LAS PUERTAS DE ACCESO. DE ESTA FORMA SE EVITAN AGLOMERACIONES DE ULTIMA HORA.

DESDE 302 PTS. MES Kelvinator EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

!!! ES VESPA !!! COMODA, SEGURA, ELEGANTE. Ciclos FERRA PALMA FERRA automóviles S.A. INCA

PARA VENTA DE MAQUINARIA buscamos entidad o persona relacionada con el sector de Obras Públicas, para trabajar la plaza y zona de Palma de Mallorca. Enviar amplias referencias representadas a: «MAQUINARIA DE OBRAS PUBLICAS» Apartado de Correos 50.110 - MADRID.

O CASION VENDO PISO NUEVO Avda. AL ROSSELLO, 140 m², 5 dormitorios, sala comedor, chimenea, calor negro. INFORMES: LAMAS Plaza ESPAÑA, 88, 2º - Teléfono 1370.

Representante de categorías es necesitado por Fábrica de primera Artículos de perfumería y cosméticos para varias provincias, interesándonos en caso de que trabaje una sola provincia. Posibilidad de ingresos. Imprescindible estar introduciendo ser constante en el trabajo, pudiendo presentar sentaciones de artículos que «curriculums» Escribir a mano, indicando «curriculums» máximos detalles sobre sus anteriores y actuales colaborado, zona que actualmente visita y vehículo propio, adjuntando fotografías al n.º 31.837, calle Aribau, n.º 139, BARCELONA. garantía reserva absoluta y se devolvirá si no interesen. El agente que se nombra a trabajar en Septiembre.

«Universario» Pesimista El próximo día vencerán ciertos que parece ser una hora... je a Budapest... na, el grupo... tervendrá en la... del 20 al 29 del... El desplazamiento en un vuelo... do de un DC-7... parán diversas... rosos perseguidos... Uno siente... escayolas y no... entre ellos, por... de que Emilio... rro informará... tores de Pyren...







FINCAS

VENDO calle Aragón piso llaves mano, ascensor, tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, etc.; 500 mil ptas.; 200.000 entrada; resto facilidades De 11 a 1 h. Teléfono 11038. (28)

BAR RESTAURANTE vendo o cambio por piso, mucha clientela; vivienda lindante; alquiler bajo; daría facilidades. Reina María Cristina, 101. (19)

ESTABEN: Vendo pisos y locales, Plaza Pedro Gaurau, Teléfono 34073. (10)

CALLE principal Cala Millor vendo tres pisos, propio pensión. Colmado MADRID. Cala MILLOR. (13)

VENDO pisos; entrada 100.000 ptas.; resto 2.000 mes. Teléfono 23876. (12)

VENDO chalet, estrenar, Colonia San Jorge (Puerto Campos). Teléf. 50097. (10)

SE VENDE chalet a estrenar en Portals Nous magnífica situación cinco habitaciones baño, aseos calefacción central garaje, jardín, construcción primera. Blanquerna 35 Teléfono 51252 (24)

COMPRA casa con 1.000 metros terreno, máximo 20 kms. Palma. Ofertas por escrito a Publicidad VIDAL Monjas, 29. (18)

PARA CERCA de chalets jardines, solares, etc. FERRETERIA ALBERTI les ofrece una auténtica novedad: enrejado plastificado colores amarillo verde.

VENDO cuatro áticos con derecho a garaje; junta Delegación Hacienda. Informes: Teléfono 11743.

VENDO pisos en construcción en La Soledad desde 70.000 entrada y resto en 10 años. Informes: Dameto, 3 2º (Junto Plaza Progreso) (22)

SE NECESITAN pisos para alquiler VALLS Arco Merced 7 1º

VENIA PISOS Entrega llaves inmediatamente No compre ninguno sin antes haber visto estos Grandes facilidades Exentos contribución Máximo confort Razón: Gra'l Mo. la nú 6 Despacho 8º

PARA OBRAS y Construcciones FERRETERIA ALBERTI les ofrece entre otros artículos un gran surtido en: Cerrajería; Carretillas; Herrajes y Herramientas (20)

CAMBIARIA pisos por terrenos, lindantes autopista Aeropuerto. Tel. 27357. (10)

CEDO derechos edificar zona Blanquerna. FINCAS ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. (10)

VENDO ático, por marchar al extranjero con muebles; ganga. Informes: Teléfono 15546.

VENDO VILLA, 200 metros del mar, en Sometimes (Arenal); tres dormitorios, todo amueblado; construcción nueva y jardín; situación inmejorable. Precio 1.800.000 pesetas. Facilidades pago. Informes: Avda. Nacional, 68. Teléfono 60085, Arenal o Golf «Los Alamos». Sometimes (Arenal). (37)

BELI: Alquileres administraciones, Velázquez 38 2º, 2ª Teléfonos 27219, 22211 (10)

PISOS en venta por terminar. Facilidades pago. Eusebio Estada 102 (10)

AGENCIA INAGIL

Calle P. BARTOLOME POU, 103.

VENDE Estupendos pisos en Ensanche. 100.000/- pesetas de entrada; 2.800/- ptas. mensuales; intereses incluidos.

Dos plantas bajas en C/. Aragón. Facilidades.

Finca rústica 440 cuarteradas (3.000.000 m.2), precio 8.000.000/- ptas.

Apartamentos cerca playa, desde 325.000/- pesetas.

Pensión en plena marcha, en Costa Levante; 106 camas; precio 5.500.000/- ptas.

PERELLO

San Felipe Neri, 30

Atico en Paseo Mallorca; cinco dormitorios, gran terraza, vista al mar, llaves mano.

Pisos tres dormitorios, en Obispo Maura; terminación octubre próximo.

Aticos terminados en diversas zonas. Pisos tres y cuatro dormitorios cerca Instituto.

VENDEMOS

pisc en Paseo Marítimo situación privilegiada Informes: TELEFONO 26773

CHALET A ESTRENAR: 300 mts. del mar, en Urbanización Costa de la Calma, construcción de primera calidad con 800 m.2 de jardín, agua corriente. Precio 727.000 pesetas. Tel. 22417. (29)

VENDO pisos, llaves mano, contado o corto plazo, 3 habitaciones, céntrico, ascensor, 420.000 pts. calle Capuchinas, 9, 3º. (18)

VENDO primer piso con siete dormitorios, junto Avenidas, apto para despacho; facilidades pago. SANS, calle San Felipe Neri, 38. (19)

VENDO magníficos pisos terminados, en distintos emplazamientos. Cien mil pesetas entrada y el resto en renta. SANS, San Felipe Neri, 38. (21)

CASA JARDIN vendo cercada, libre, sólida, dos dormitorios, comedor, cocina, baño, frutales, 550 metros solar a 1.000, Vivero. ARBONA, Misión, 60, 1º. Tardes.

COMPRO UN PISO terminado en construcción, directamente del propietario. Pago contado. Teléfono 24549 mañanas. (15)

VENDO bar en el Coll d'en Rebassa, 100.000 pesetas. Facilidades de pago. Telf. 35416. (14)

VENDO pisos en construcción Santa Catalina y Plaza Loros Entrada 70.000 ptas y de 2.000 a 3.000 a mes Informes: Dameto 33 2º Junto Plaza Progreso (26)

VENDO pisos y áticos dos, tres, cuatro dormitorios; baño, aseos. Informes: Pedro Martel, 22. (14)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas y 200 por cada palabra mas

VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS EN VARIAS ZONAS DE LA CIUDAD ENTRADA DE 50.000 A 100.000 PESETAS INFORMES: DE 730 TARDE A 10 NOCHE. CALLE GENERAL RICARDO ORTEGA N.º 77 BAJOS

VENTA DE PISOS PRECIOS ECONOMICOS. Esmerada construcción. - Muy completos. Comedor-salón, 34 dormitorios cocina galería y magnífica solana

LOCALES COMERCIALES Y ALMACENES SITUADOS EN DISTINTOS LUGARES DE PALMA VENDE EMPRESA CONSTRUCTORA. BARRIADAS POPULOSAS. APTOS PARA MUCHOS TIPOS DE NEGOCIO. GRANDES Y PEQUEÑAS SUPERFICIES. INFORMACION Y VENTA EN OFICINAS CALLE CARMEN, 8, 1º - Teléfonos: 22010-22858.

LOCAL DE 300 m.2 DISPONIBLE, A 100 metros DE IBERIA, APTO PARA GRAN CASA COMERCIAL. CONDICIONES ACEPTABLES A CONVENIR. INFORMARAN: TELEFONOS: 17787 - 51986. HORAS OFICINA.

SOLO UNA GRAN FABRICA PRODUCE ARTICULOS DE GRAN CALIDAD



Fabricar una lavadora es fácil. Fabricar una BUENA lavadora sólo puede hacerlo una gran factoría. Porque selecciona y fabrica sus primeras materias Porque controla minuciosamente su funcionamiento. Porque dispone de un amplio equipo de técnicos Porque somete los materiales a duras pruebas. Porque utiliza la mejor maquinaria en su fabricación. Sólo así se obtiene un resultado perfecto. si desea una BUENA lavadora, adquiera HOOVER CON LA GARANTIA DE Manufacturas Metalicas Madrileñas DELEGACION REGIONAL DE VENTA: Plaza de Cataluña, 9 - Teléfono 2 22 27 68 - BARCELONA

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES Padre Bartolomé Pou 68. 73. Telfs 53801-52417-52418 VENDO: Opel Kapitán; Seat 1.500, nuevo a estrenar; Seat 600, cuatro puertas nuevo a estrenar; Seat 600; Seat 1.400, especial; N.S.U., muy nuevo; Microbús, 15 plazas, Peugeot; Sava, 19 plazas; D.K.W.: Austin, 7 plazas; Vauxhall; Dodge, 7 plazas, 10.000,- pesetas; Citroen Pato; Citroen 5 HP; Baillia; Motos; Huracán; Derbi. FACILIDADES DE PAGO (63)

VENDO coche antiguo, descaapotable, funcionando muy bien. Teléfono 17740 De 10 a 11. (13)

VENDO Sport, magnífico, 1.400 especial; 600; 4/4. Opel; Ford; Chevrolet; Javelin, radio; Morris, Baillia, Facilidades a convenir. Reina María Cristina, 101. (21)

PARTICULAR vende 4/4 y 600, sin impuestos; facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (13)

OFRECESE D.K.W., gasoil, S.P., nueva, ocho plazas o carga, conducida por propietario. Teléfono 12469. (14)

PARTICULAR vende Standard, P.M., 8 HP., impecable. Una sola mano. G. Labert de Centellas, 60. (14)

VENDO Mercedes 220, modelo 1957; cambiaría por solar o piso Teléf 11760. (12)

ALFA ROMEO se vende a contad modec Vejece Sport capotas metáica y tona como nuevo Razón: Plaza Catedral (12)

PARTICULAR vende 600 PM y 1.400 A, segunda serie calle Patronato Obrero 59. VENDO 1.400 buen estado y bien de precio Costa y Llobera 46. (12)

EN VENTA 1.400 Especial oportunidad con garantía Informes: Costa Llobera 46 (12)

SERVICIO busca recambios en Barcelona servidos en 36 horas. Acepto pedidos lunes miércoles y viernes Razón Hondros 51 Teléfonos 22446 y 23138 (22)

TRIUMPH TR-3, gran sport, impecable; facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (12)

SEAT 1.400 A impecable; facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS, Aragón, 52. (12)

VENDO camión gas-oil, baratisimo; facilidades. Colmado MADRID. Cala MILLOR. (10)

coansa compra y venta MOTORES PENTA, interiores y fuera borda, 400 H.P.; botes y lanchas en Remolques y bombas de achique y 600, nuevos y usados. Remo metros recorridos) FACILIDADES

CHRYSLER WEST - BEM MOTORES FUERA BORDA HASTA 50 H.P. VEA LA GRAN EFICACIA DEL 3 1/2 H.P. REFRIGERADO Distribuidor oficial Comercial Garage

GOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes conegados de la Propiedad Inmobiliaria

APARTAMENTOS terminados en Palma Nova y Arenal-Ca'n Pastilla; dos dormitorios, terrazas desvistas al mar Precios desvistas de 500.000 pesetas. Vende FINCAS JULIA, Jaime II, 44.

LOCALES comerciales de varias categorías y variado emplazamiento. Vendo con facilidades. ROSSELLLO, Avda. A. Rosselló, 103, entlo.

ALQUILO algunos locales de negocio. ROSSELLLO, Avda. A. Rosselló, 103, entlo. (11)

LOCAL comercial en Calatresuelo. Muy apto para rrazas. Restaurante, sala de fiestas, supermercado, etc. Vendo con facilidades. ROSSELLLO, Avda. A. Rosselló, 103, entlo. (12)

FINCAS JAUME, Avda. Alejandro Rosselló, 80. De jandro Rosselló, 80. De 11 a 130. Dispongo 500.000 pesetas para primera poteca.

VENDO LOCAL NEGOCIO Y VIVIENDA LIBRE. CIENTO SETENTA Y CINCO METROS ESQUINA BLANQUERNA - TELF 50845

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR AL COMPRADOR Sin intermediarios! Haga usted mismo el negocio comprando con la máxima garantía y rentabilidad asegurada un apartamento en IMPALA IV. Oficina Central: NASA. - Avda. Jaime III 48. Teléf. 24923.

EN EL PALACIO DE LA PRENSA SE VENDEN LOCALES PARA NEGOCIO Y OFICINAS Informes: NASA. - Avda Jaime III, 48. - Tel 24923

APARTAMENTOS EN CA'N PASTILLA, PRIMERA LINEA SITUACION INMEJORABLE. VENDE A LARGOS PLAZOS. - INFORMES DE: 730 TARDE A 10 NOCHE CALLE GENERAL ORTEGA 77 BAJOS



# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra más.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2: por cada palabra más.

**SON ARMADANS:** Se alquilan en un chalet bonito, entrada independiente, dos apartamentos amueblados, confort; uno libre 1 septiembre, un dormitorio, dos camas; otro tres dormitorios; libre 19 agosto. Teléfono 34019. (30)

**BUSCO apartamentos y casas en alquiler,** desde Arenal a Paguera, para próximo invierno. Ribas Reyna Plaza Gomilla 1.

**SE ALQUILA chalet amueblado,** teléfono, jardín, huerto, garage. Razón: Angel Guimerá, 2, p. (13)

**HOTEL 3ª o pensión en Playas Palma,** 80 a 100 plazas, comarías en arrendamiento. Escribir 40036 esta Administración. (19)

**PLAYA CALAMAYOR.** Coqueto chalet bien amueblado, confort, 3 dormitorios, baño, aseó, cocina, living, terrazas, calefacción central, jardín, garage, septiembre. 7.000 ptas. Varios meses 6.000 ptas. Tel. 34019. (27)

**PISO amueblado** travesía Jaime III. Informes: Teléfono 16073. (10)

**ALQUILO 1º piso 4 habitaciones,** 2 baños, terraza, calle Ricardo Ortega, 88. (4 a 7 tarde) Tel. 54669. (17)

**ALMACEN pequeño,** alquilo detrás Cruz Roja. Teléfono 53159. Horas oficina (10)

**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamentos amueblados 2.500 Plaza Santa Catalina Tomás 51. (10)

**EN EL PALACIO DE LA PRENSA SE ALQUILAN LOCALS PARA NEGOCIO Y OFICINAS**

Informes: CASA - Avda Jaime III 48 - Tel 24923

**ALQUILO ALMACENES**

Fachadas calles Balmes, Jacinto Verdaguer y Juan Mamar. Uno con vivienda. - Informes: INVA, S.A. - Telf. 14001 - horas oficina

**URGENTE**

SE NECESITA HOTEL 3ª O PENSIÓN EN ALQUILER EN CA'N PASTILLA PARA 1966 LLAMAR: TELEFONO 12716. HORAS OFICINA

**ESTANERIAS metálicas VIC;** varios modelos; precios sin competencia ISANDA Almacén Beatriz de Pinós, 136. Teléfono 14482. (16)

**EN 1 MINUTO** entregamos las fotocopias de sus documentos en Olmos, 146. (12)

**PISOS** apartamentos; grandes facilidades INMOBILIARIA PALMA Plaza Santa Catalina Tomás 49.

**Laud mallorquín** de 9 metros con motor Diesel, de 25 H.P. arranque en trio, muy equipado. Vendo. Informes: Tel. 12901 (10)

**ESCUDO DE ORO** Vistas color de Mallorca Agencia General de Ventas NARCISO MOLINET Calle 15 Tel. 23119-13453

**VENDO** terreno edificable de más de doscientos metros y locales en Son Armadans. Razón: Tl. 23761. de - a 4. (20)

**VENDO en Arenal** solar 2.000 metros, buena situación, 1.200 ptas. metro. Informes: Casa Sastre. Plaza España, 98. (17)

**GRAN OCAISION,** vendo parcelas con agua y electricidad, a 55 ptas m<sup>2</sup>, cerca playa Ca'n Picalfort Teléfono 32538. (18)

**VENDO terreno** Son Bonet término Pont d'Inca, 1.138 m. Informes. Elicano, 2 Son Armadans. (15)

**SOLAR ganga,** vendo zona cocheras, 250 m<sup>2</sup>, barafino. ARBONA, Misión 60, 1.º Tarde. (13)

**VENDO solares** en Las Lo mas (Arenal); luz, agua, alcantarillado; 650 pesetas metro. Informes: Teléfono 16535. (15)

**LA MILLOR** vendiendo casa en Madrid. Col. (10)

**NECESITA** usteco com prar vender alquiler tras pasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios cuanto deseé rápida y económicamente

**SANMARTIN**  
Plaza Mayor, 48, 1º

**VENDO**  
Solares primera y segunda línea CA'N PASTILLA y PALMA NOVA. TELEFONO 50845.

**AS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

## SOL SIN DE TRABAJO

- DEMANDAS**
- (2.037) SE PRECISAN cocinero o cocinera, señora para limpieza, horas y aprendiz camarero. Meriendas «ROCA». Edificio Palma (frente Correos). (2.048) SE NECESITAN choferes carnet 1ª para agencia de transportes. Para informes: Gral. Ricardo Ortega, 20. (15)
- (1.999) SE NECESITA aprendiz y aprendiz oficina La Vanguardia. Teléfono 22602. Calle Gilabert de Centellas, 29. (15)
- (2.026) ELECTRICISTA oficial 1ª se precisa; inútil sin referencias. Informes: ELECTRICA RAMBLAS, calle Navarra, 25. (14)
- (2.011) SE NECESITA ayudante cocina, «Hotel Villamil». Teléfono n.º 1, Paguera. Informes: De 12 a 3 tarde. (15)
- (2.034) SE PRECISA auxiliar caja, con buenos informes. CASA JULIA, Plaza San Antonio, 66. (13)
- (2.039) SE NECESITA señorita auxiliar oficina. Comercial Garage SEGURA. Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (19.966) MODAS GABY necesita aprendiz para comercio, también recadera. Jovellanos, 6. (10)
- (1.891) JUBENSA, Peluquería de Caballeros, precisa oficial y manicura Generalísimo, 62. (10)
- (1.876) CERRAJEROS sepan trabajar, se admiten San Magín 173. (10)
- (687) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficinas ayudantes y aprendizas para taller modistería, trabaje todo el año. CRISTINA MODAS Jaime III 37 entlo Teléfono 15879 y Oficina Colocación (27) NO MENOS DE 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados

**1998 - SEÑORITA**  
Empresa importante precisa auxiliar con conocimientos Contabilidad y trabajos generales de Oficina. - Teléfono 17707.

**1970 - L'OREAL**  
NECESITA VENDEDORES DINAMICOS  
Sueldo, mas comisión, mas gastos. Garantías sociales. Moderna formación técnica previa. Enviar «curriculum vitae» y fotografía Escribir esta Administración núm. 55.516.

**1497 - VENDEDORES**  
Preferible con experiencia precisa importante empresa dedicada venta «ostería Bar» y Ramo Alimentación «serva absoluta colocados Escribir adjuntando «curriculum vitae» y este Administración al número 1.497

**1798 - DOS VENDEDORES Precisa**  
IMPORANTE EMPRESA PARA LA VENTA DE ELECTRODOMESTICOS EN LA PROPIA TIENDA  
**Se exige:**  
- Alto nivel de capacitación profesional.  
- Dominio del inglés y preferible también del francés  
- Experiencia en la venta de artículos del ramo  
- Edad aproximada: 25-35 años.  
**Ofrece:**  
- Buena remuneración mas comisiones  
- Absoluta reserva para colocados  
Escribir a mano, adjuntando «curriculum vitae» al número 1.798 de esta Administración

**2048 - PRECISAMOS**  
PLANCHISTA COCHE SEAT, OFICIAL 1ª BLANQUERNA, 67 69.

**(2040) PRECISA AYUDANTE INSTALADOR DE ANTENAS T. V.**  
PREFERIBLE CON CARNET DE 2ª. PRESEN. TARSE: CALLE SINDICATO, núm. 101. DE 6 a 8 TARDE. - Sr. ROJAS.

**(2038) Ayudante almacén**  
de 16 a 18 años, preferible conozca algo materiales de electricidad, se precisa en Plaza Rosario, 1.

**(2037) JOVEN**  
de 19 a 21 años, libre Servicio Militar, práctico en mecanografía y cálculo y con sentido de responsabilidad se precisa. Sueldo según aptitudes. Plaza Rosario, 1.

**2095 - Ayudante barman**  
CON NOCIONES COCINA PRECISAMOS ENRIQUE'S SNACK BAR. - JAIME III, 39.

**2067 MOZO ALMACÉN**  
Preferente con carnet conducir, se necesita en Font y Monteros, 25. - Presentarse esa dirección con referencias. Buenas condiciones.

**CHOFER**  
de segunda para reparto. Interesa: Informes: en esta Administración.

(1.650) SE NECESITA mozo almacén poseedor carnet conducción de 1ª Informes: Comercial Garage SEGURA Avda. Alejandro Rosselló 60. (10)

APRENDICES se precisan en MODELOS DAN, San Miguel, 44, 1.º Teléfono 14820 (12)

(2.032) SE NECESITA chofer con carnet de primera en Transportes «SERRA» calle Juan Alcover, 154. (14)

(2.033) SE NECESITA aprendiz de comedor en «Restaurante El Túnel», calle Mar, 2. (12)

(2.018) BARBERO, se necesita oficial de primera Calle del Call, núm. 10. Palma Informes: de 8 a 8:30 noche. (12)

(1.898) SENORA sola necesita sirvienta. Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (11)

(2.064) NECESITASE aprendiz de barman de 14 a 16 años. (Bar Ensanche). Blanquerna, 44. (13)

(2063) GARAGE SAN ANTONIO necesita engrasador. A. V. G. Primo de Rivera, núm. 18. Palma. (12)

(2062) PRECISAMOS ayudantes electricistas, en ESCANELLAS, calle Arco de la Merced, 17-19. (12)

(2056) SE NECESITAN conductores con carnet de 1ª clase para reparto, jornada intensiva, trabajo todo el año. Informes: calle Murillo, núm. 56. Santa Catalina. (10)

SE PRECISA auxiliar administrativo, para control de obras. Informes: Terrasa, Blanquerna, 41, 1.º. Teléfono 51226. (10)

(2068) SE PRECISA chófer con carnet de 1ª clase, edad 25 a 40 años. Costa y Llobera, 46. (16)

(2071) SE NECESITA aprendiz y chica que sepa coser, taller confección pantalías y recuerdos de Mallorca calle Ramón Muntaner, 35. Tel. 50151. (21)

(2060) HOTEL DE 1ª precisa urgentemente, conserje noche con idiomas, inútil presentarse sin referencias. Informes: Teléfono 25 de Palma Nova. (15)

FALTAN camarero 1ª que hable inglés o francés; medio camarero y ayudante para restaurante; todo el año. Restaurante «Ses Bóvedes», San Jaime, 25. «H. Lepantos». (24)

(2.045) SE PRECISAN conductores con carnet 1ª, sueldo y comisión, y peones especializados para fábrica gaseosas. Informes: Aragón, 94. (18)

(2.050) SE PRECISA sirvienta para cuidar matrimonio, sin hijos; con buenas referencias, Avenida Conde Sallent, 2 y 4. (17)

**(2041) Precisamos**  
TITULAR MERCANTIL PARA CARGO DE RESPONSABILIDAD.  
Indispensable referencias y experiencia. Escribir con «curriculum vitae» al núm. 17 de esta Administración.  
Se devolverán las cartas de los no aceptados Absoluta reserva para colocados.

- OFERTAS**
- (229) SE OFRECE técnico, teórico y práctico, en aire acondicionado, frigorífico, electricidad y fontanería; para hotel o casas que se dediquen a dicho ramo. Teléfono 30964. De 1 a 6. (27)
- SEÑORITA se ofrece como niñera. Escribir al número 40.179 esta Administración. (11)
- ¿TENGA LA SEGURIDAD de que sus negocios prosperen? Anuncie más eficaz que en otros medios.
- (198) TAPICERO, rapidez economía. Llaman, pasará por su domicilio. Teléfono 21895 (10)
- ADMINISTRATIVO de esa empleo, solo tardes. Teléfono 53216. (10)
- SE OFRECE chofer primera con «Versalles» nuevo, S.P., para hotel o similar. Teléfono 26009. Palma. (15)
- (228) SE OFRECE guarda almacén o similar, dentro casco urbano. Teléfono 12891. (11)

**SEÑOR 34 AÑOS**  
DOMINANDO: ALEMAN - INGLES Y FRANCÉS SE EMPLEARIA EN HOTEL O AGENCIA VIAJES.  
ESCRIBIR A: MAINZER. - CIUDAD LOS ANGELES, 23. B. 3ª Izda. MADRID-21

- VARIOS**
- VENDO detector de metales, muy práctico para encontrar tesoros y antigüedades enterradas. Informes: Teléfono 17740. De 10 a 11. (19)
- NECESITO socio capitalista que aporte 500.000 pesetas, para gran industria de champiñones (plantación y conservas); garantía cosecha colectiva, venta y capital invertido. Sr. Mayrata. Calle Selva, 8. BINISSALEM. (28)
- COLOCAMOS dinero sin intereses. Faltan representantes. Construimos toda clase fincas Antonio Maurera, 80. LA PUEBLA. (10)
- BLANQUEO pinturas FUR Casa Pepe. San Magín Teléfono 4034 (10)
- VIAS URINARIAS, Antonio Alomar especialistas en enfermedades sexuales; Hemorragia, Sífilis, Matriz y Piel Lorenzo Viñens y (encima Banco Exterior España) y Sindicato 198 (encima Café Fricquet). Teléfono 12664. Horas: 11 a 2 (31)
- APORTARIA capital, trabajo personal negocios turísticos, cinco idiomas. Apartado 648 Palma. (11)
- CONSTRUCCIONES y reformas de albañilería. Eusebio Estada, 45. Teléfono 25092. (10)

**14 y 15 AGOSTO**  
FIESTAS EN CAMPOS  
VISITE EL RESTAURANTE CELLER «SA CANOVA» - COMERA BIEN.

**¿Por qué no tiene Vd. coche?**  
C. O. C. S. A. LE FACILITA EL DINERO PARA SU COMPRA SAN MIGUEL 5 - De 11 a 2.

**GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS**  
PLAZA GARCIA ORELL 19, «PLAZA COLUMNAS» VENDE:

- VEHICULOS NUEVOS**
- JEEP WILLYS-VIASA CAMPEADOR, 1.200 kilos.  
JEEP WILLYS-VIASA DUPLEX, 6 plazas y 750 kilos.  
JEEP WILLYS-VIASA IOLEDO, 9 plazas.  
JEEP WILLYS-VIASA FURGON, 1.000 kilos.  
JEEP WILLYS-VIASA dos modelos guerra.  
AJOCARES HENSCHEL, 28 a 50 plazas  
CAMIONES HENSCHEL, 8 a 12 toneladas.  
DUMPERS HENSCHEL, 15 y 20 toneladas.  
MOTOCARROS IRLMAK varios modelos

**VEHICULOS SEMINUEVOS**  
VARIOS SEATS 600; 1.400 - A; 1.400 - B; 1.400 - C.  
M.E.K.C.E.S. BENZ 1958.  
HILLMAN, 1958, descapotable.  
MORRIS MINOR 8 H.P.  
MOTOCARRO HURACAN, 6.000 pesetas.  
CAMBIOS - FACILIDADES.

**HABITACIONES**  
SE ALQUILA habitación con dos camas, solo para dormir. Informes: calle Comandante Foo. Cerdó, número 18, bajos. (17)

ALQUILO habitación económica, para chicos, con baño. Teléfono 53861. (10)

EXTRAVIADO el pasado domingo en Cala D'Oro, máquina fotográfica cajón Kodak, gratificaré devolución en Molinos, 42. Porreras. (17)

EXTRAVIADO el pasado domingo en Cala D'Oro, máquina fotográfica cajón Kodak, gratificaré devolución en Molinos, 42. Porreras. (17)

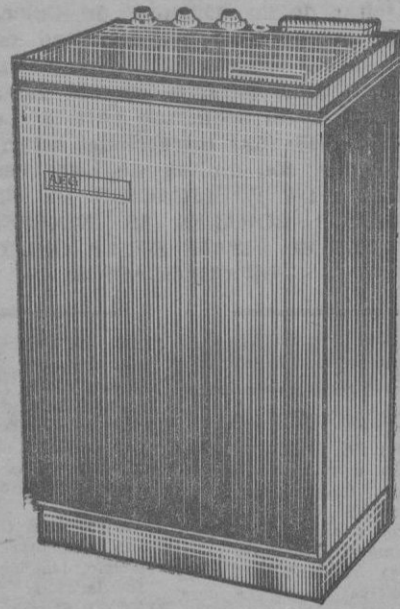
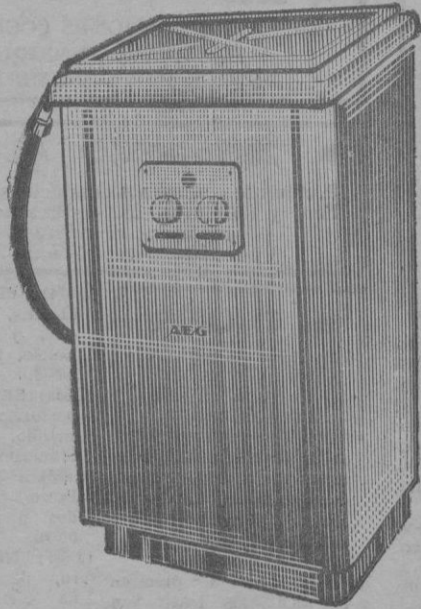
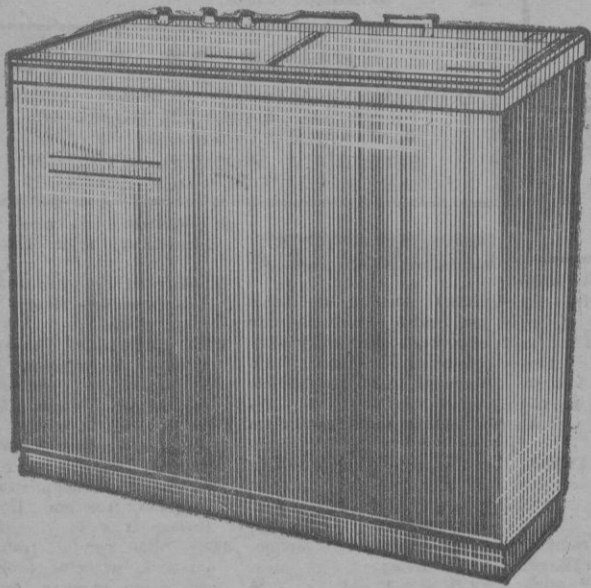
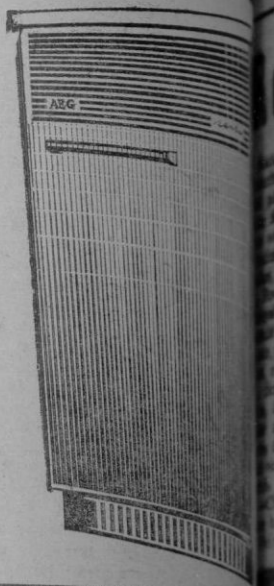
EXTRAVIADO el pasado domingo en Cala D'Oro, máquina fotográfica cajón Kodak, gratificaré devolución en Molinos, 42. Porreras. (17)





# FRIGORIFICOS de IMPORTACION

## AEG

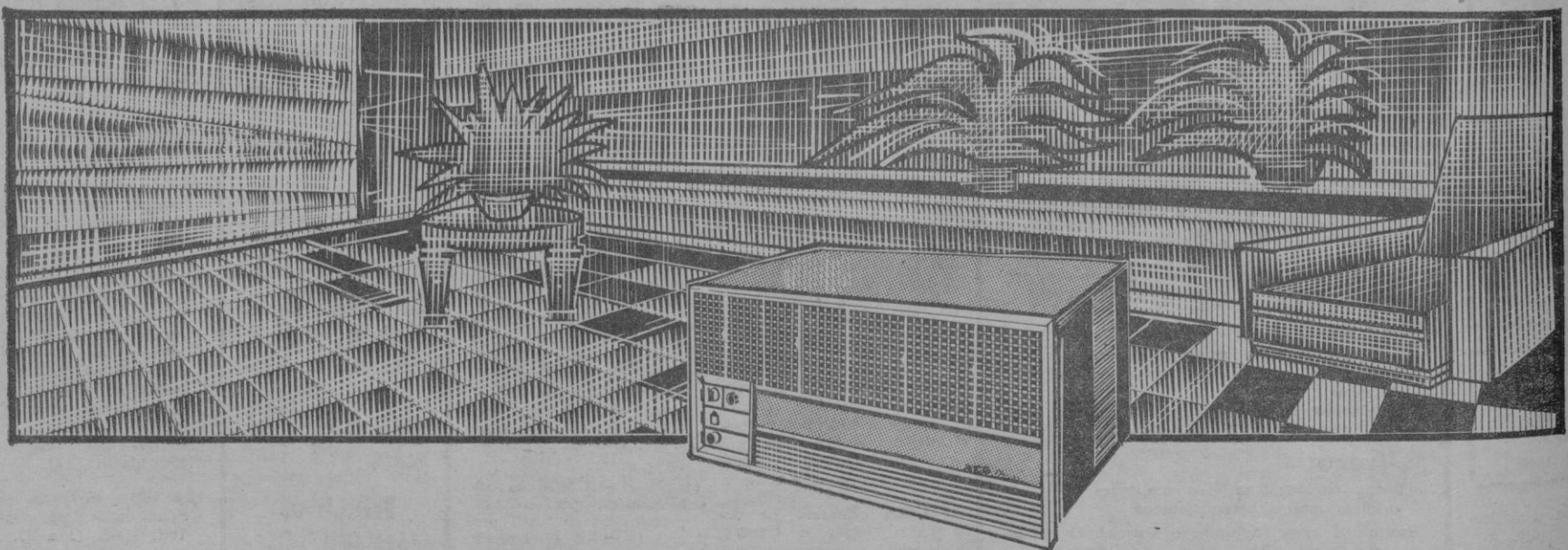
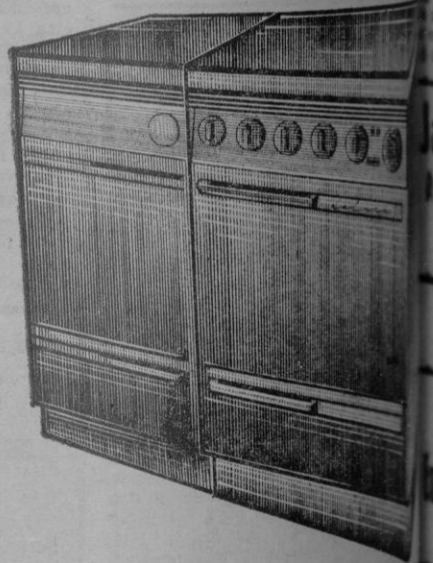
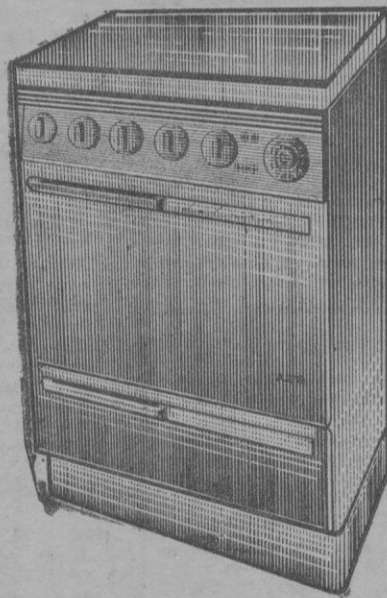


# LAVADORAS de IMPORTACION

## AEG

# COCINAS de IMPORTACION

## AEG



# ACONDICIONADORES DE AIRE DE IMPORTACION

## AEG

# ELECTRODOMESTICOS DE IMPORTACION GARANTIA Y ASISTENCIA TECNICA

En 1895 — A. E. G. introduce el mando por pulsadores para los ascensores.

En 1896 — A. E. G. pone en servicio la fábrica Brunnenstrasse para la construcción de máquinas eléctricas.

En 1927 — A. E. G. termina la instalación de la Super Central de Klingenberg.

En 1953 — A. E. G. instala en la estación Matorquina el primer horno Matorquina para fundición de metales.

HOY A. E. G. TAMBIEN FABRICA ELECTRODOMESTICOS PARA EL COMFORT DE SU HOGAR

# AEG



# Reservas para «Rodríguez»

aunque sepa leer, sin deletrear mucho. Casi me atraganto de la sorpresa.

—¿Eh? ¿Muuu?... ¿Dónde has pescado tú eso...? ¿La soledad...?

—Pues eso, estos casados, que se quedan solos, con la familia fuera... Y después de tantos años de convivencia, pues ya ven siguen solos. ¡Qué mujeres...!

—A ti te está poniendo los puntos un Rodríguez. Que quiere aprovechar sus cortas vacaciones. Y muy deprisa... ¡Ay imbécil a tus años...! ¿Con qué última soledad del alma humana...? Boba más que bobas...

Bueno, se amostaza. Pero la creo ya curada de peligro. Y sin embargo... El Rodríguez A. K. A. R. es la sigla de Anima Racional,

Este R. A. R. puede, al menos, jactarse de tener independencia económica. Lo más corriente entre seres de su especie, es que le mujer les deje con poco dinero. «Es lo más seguro, chica... no teniendo que gastar, están más defendidos...».

—Mujer... es que ni para comer me dejas...

—Bueno... Mamá queda en casa... Tus amigos te invitarán, como están también solitos...

El Rodríguez, algo palomo incauto, que entrega hasta la paga de beneficios, es más corriente de lo que se cree. Llega a extremos de vileza increíble. He visto y oído grupos de ellos, que inician des cubiertas de cine o seis congéneres

—Caemos hacia las ocho y media, nueve, en casa de Zulanez. A ese se han quedado la suegra y la tía de la mujer cuidándole. Seridos ancianas, pero guisan de miedo... Vino fresco y una tapita s, que nos dan... Quizá nos invitan a cenar...

—Nada de quizá... Le decimos que nos invite...

Otros grupos, planean excursiones a pueblos donde hay compañeros, casados con chicas que tienen mucho campo. Y en el pueblo suele haber río, etc... Algo ha de pescar el pobre R. A. R.

Los hay románticos. Se quedan sin comer, y casi sin cenar, para ir a bailar con una chiquita. La chiquita ya tiene cocoso, por su trabajo, a los bienes de consumo y liba el whisky que es un primor. A los pocos minutos el R. A. R. está impeñe!

—¿No te importa que nos retiremos? Yo mañana tengo que estar a las ocho y media, en la oficina...

—¡Qué pena...! El caso que mi jefe, que es un sol, y un Rodríguez de los antiguos, no llega hasta entrado el mediodía... No estando él... ¿qué hago yo...? —Y la chica se queda con Moncho, que es un chico bárbaro, soltero. Le confiesa de paso a R. A. R., que ella está enamorada toda la vida de Moncho. ¡Qué sensación de soledad y fraude, al regresar a casa...!

Y los vestigios de una época de aspiración de sultanato, periclitada o a punto de perecer, se mueven cada vez más pesados y engombrantes, por la vida madrileña: Abultan y estorban en piscinas, barras, restaurantes se paran en plena acera a piropear en grupo. La toman con a camarera de la cafetería. Esta, contesta hosca:

—¿Ya está usted de Rodríguez...? Pues sáquese la camisa fuera, para parecer más gamberro... En invierno jamás habría dicho usted eso...

Las extranjeras van siendo poco aprovechables. Aunque caigan hasta con Rosarito de novia de Pepe, ésta incluso suele traer su meléndido puesto desde la frontera. Y, como todas quieren muy «eye-yes», el pobre R. A. R. no puede competir con los dieciocho años.

Y siguen entorpeciendo el tráfico. En los restaurantes hablan en voz alta, piden guisotes engorrosos y caseros, y miran con cien ojos la cuenta. Los camareros que les saben clientes de paso, les tratan despreciativamente.

Podría reunirse en Reservas Camping en el Retiro. O en la Casa de Campo. En grupo se sienten más felices, y cantan a coro, que es lo que les gusta, o farolean conquistas de cuantos ellos fueron Rodríguez auténticos.

Podrían formar sociedades culinarias y gastronómicas. Y guisar, con un cantinero de semana. Y cuidarse sus trapitos. Para mayor humillación, muchas señoras de Rodríguez, cierran todas las habitaciones con llave. Dejan al marido un cuarto, el del hijo mayor, y el baño de la servidumbre: «Tu eres un desecuidado y destrozas todo...». El R. A. R., que consigue que su dueña y señora le deje abierta toda la casa, explica orgulloso:

—Tengo que comprar Poli y Ercadístico. Es que mi mujer cree que el verano es la mejor época para la limpieza... Vigilado por la vieja criada, y una asistente de refuerzo, este R. A. R. que merece la plena confianza conyugal arriesga un domingo un pinito. Se va a la piscina Municipal, ve a una chica muy guapa, en la barra y piensa que lo deportivo es comer un módico bocadillo, junto a ella, e intenta contactos verbales. La chica, le mira de arriba abajo, y va al restorán. Ese es el día que mamá llama a papá por teléfono. ¡Puesto que comes fuera de casa, que el ama cierre todo y venga con nosotros. Y el pobre R., se hace su coladita de nylon todo el verano.

Quizá el Retiro sea una solución. Aunque pocos R. A. R. merezcan la jaula del concupiscente Mandrill y picarescos monos. El Rodríguez, inexorable, avanza. Rodríguez ha perdido su vieja costumbre de salir sólo. Menos mal, que su prestigio, su mujer al volver, le hace alguna escניתa de celos. No siempre es por cortesía.

Eugenia SERRANO

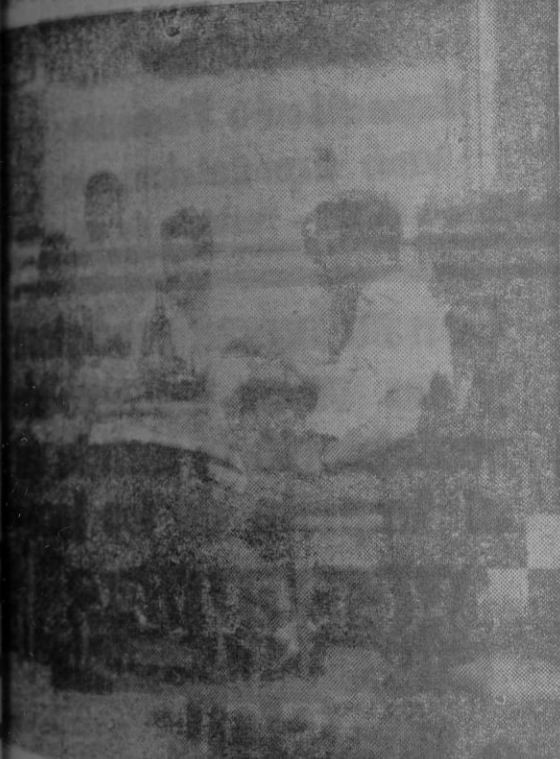
(Copyright PYREFA— Prohibida su reproducción).

# DESPEDIDA DE INTIMOS AMIGOS AL GRAN JUGADOR MALLORQUINISTA SAMPEDRO, EN LA FABRICA PRIPPS



Ha sido un gran homenaje el dado en honor de Sampedro en la fábrica de cervezas PRIPPS, al que se unieron el gran conjunto internacional «Los Españoles» y su más íntimos amigos, todos ellos atendidos por el Jefe de Relaciones Públicas, don Jesús Taboada al cual manifestó Sampedro su agradecimiento por el homenaje más íntimo que ha recibido en Palma y aprovecha la ocasión para despedirse, desde estas columnas, de toda la afición MALLORQUINA.

(Fotos Reportajes JOSE).



La terrible es la soledad que se vive en cada vida...

que así se define al nombre, es a demostrando en su comportamiento veraniego, ciertos cambios sensibles, que el antropólogo moderno debe compulsar.

Quedan ya pocos Rodríguez arriscados y solitarios. Quizá mi amiga haya tropezado con el penúltimo de una especie llamada a extinguir, R. A. R., con personalidad, que prefiere actuar independiente, tocando el registro de la lastima.

Los R. A. R. de este año van en pandillas, que más bien parecen manadas de A. R., por su tristeza. Deciden conquistar en grupo. Se sienten así más envalentonados. Desde lejos, al número y la falsa jovialidad, e indudable torpez, los delatan. Y las chicas casi todas grandecitas, que son objeto del deseo, los huyen. El Rodríguez con tendencia a la bigamia, o poligamia accidental, se va debilitando en su virulencia. Ya no se atreve a atacar, sino es en compañía.

Si alguna vez, en piscinas y salas de fiestas, fue algo salvaje va evolucionando a la domesticidad. Olvidó hace años lo que es conquistar a una mujer, y se acompaña en baño, todo lo contrario que hace el toro bravo, por el manso cabestro, sino por coltereros impenitentes, que se las dan de terrible castigo y azote de las hijas de Eva.

Lo malo del asunto, es que es muy raro que un hombre que valga la pena dure siquiera en su tierra juventud soltero. Es decir que el guía de la moción R. A. R. más bien desacreditada. Las chicas saben que es un pesado, o un fresco, o que tiene el colmillo demasiado retorcido. Y todo el estío el pobre R. A. R. fracasa en sus sueños de rebelión e infidelidad.

Hay ocasiones en que parece resucitar el instinto sultán, que todo hombre español aseguraba tener derecho a ejercitar. Suele acompañarse de algunos jóvenes. Sus hijos piensan ellas. Lo que es algunos padres de ahora tienen una cara... ¿No les dará vergüenza hacer el ridículo yendo con sus hijos...?

Si resulta que ha habido un equívoco, y que son subordinados o compañeros de oficina, las chicas resultan más asequibles. Punto peligroso. R. A. R., termina, las más veces pagando a cuenta de la cena, y dejando, tras de pagar también las consumiciones del jardín night club, a la feliz pareja.

—Si no fuera por tí, Pepa, por lo que te quiero —dice el desdeñoso y melancólico, el anillo nupcial—, quien se llevaba a esa... era Menda. Aunque sea e' más viejo... Esa, que en el fondo, y hasta en la forma, es chica con moral putrada, en la mayoría de los casos, zado en compañía de R. A. R., en Rodríguez futuro. El marido de Pepa tiene al menos el consuelo de ir a la boda de testigo. Y afirmito echó el ojo fui yo... En cambio, ¿con ese sinvergüenza, que es tan casado y todo, salía contigo conquistada...?

Jack Lemmon ALLEONE, ASIUTO, OVERTIDO...

Virna Lisi... atractiva... color...

JACK LEMMON VIRNA LISI



como matar a la propia esposa... la más reciente película que lanza Hollywood

Mañana

**AGUSTIA**

Mañana

TEATRO PRINCIPAL

El papá, la mamá, la hermana, el novio, de la hermana. Todos son incapaces de comprender al niño prodigio de la familia que sueña con su gentil

**B. B.**

James Stewart

querida Brigitte

CINEMASCOPE COLOR DE LUXE

FABIAN · JOHNS · CAROL · MUMY · WILLIAMS · KRUSCHEN · WYNN

UNA PRODUCCION DE Fred Kohlmar · GUION DE HAL KANTER · PRODUCCION Y DISTRIBUCION POR HENRY KOSTER

A MEDIA PELICULA... UNA SORPRENDENTE E INESPERADA APARICION



# Sylvie Vartan cumplirá 21 años en plena actuación, en Palma

## El próximo domingo por la noche

Para sus galas de este fin de semana, «Tagomago» anuncia la reaparición en Palma de la máxima vedette francesa: Sylvie Vartan, la estrella que llega a Mallorca para su segunda estancia aquí, tras su reciente vuelta al mundo y convertida en una mujer casada, después de su sonada boda con Johnny Hallyday.

Sylvie Vartan ofrecerá cuatro sensacionales galas en «Tagomago». Cuatro galas en dos días, toda vez que tanto el sábado como el domingo brindará actuaciones en tarde y noche.

Y en la última de ellas, en la que corresponde precisamente al domingo por la noche, se dará la feliz coincidencia que Sylvie cumplirá —según se ha pre-  
anunciado de anunciar toda la prensa

francesa— 21 años, entrando en su mayoría de edad.

Este suceso, que atraerá la atención del país de la estrella, no pasará seguramente desapercibido a «Los Valldemosa» quienes es de esperar ofrezcan un homenaje a la vedette de turno en su «Tagomago». Seguros estamos de que «Los Valldemosa» agasajarán a Sylvie Vartan tal como merece en la noche de su cumpleaños.

Una fiesta que seguramente estimulará a Sylvie a que «Tagomago» se convierta para ella en un lugar inolvidable.

De la misma forma que no la ha olvidado la multitud que la aplaudió el año pasado en aquella pista, a la que regresa con todos los honores para ofrecer estas cuatro sensacionales actuaciones que se anuncian.

### CLUB NAUTICO San Antonio de la Playa (CA'N PASTILLA)

JURVES, 12 agosto A las 22'30

BAILE y SENSACIONAL SHOW  
**XESC FORTEZA**

### «LOS VALLEDEMOSA»

SABADO, 14 agosto A las 22'30

Tradicional VERBENA ANDALUZA

LO QUE NOS ROBA Y  
DESTRUYE UNA RATA  
EN UN DIA, SUPONE  
MAS DINERO DEL QUE  
CUESTA MATARLA.



## RATICIDA-IBYS 152

INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - MADRID.  
(Pida información gratuita)

JOHNNY STARK PRESENTA

# Sylvie Vartan

con EDDIE VARTAN y su orquesta

Sábado TARDE y NOCHE

Domingo TARDE y NOCHE

4 GALAS  
NATURALMENTE BN



Reserva de mesas: Teléfono 32657

# PLAZA DE TOROS DE PALMA

SABADO, 14 AGOSTO. - 11 NOCHE

FRANCISCO MAS, PRESENTA  
EL GRANDIOSO ESPECTACULO COMICO - TAURINO-MUSICAL

## LOS CALDERONES

3 BRAVOS BECERROS DE D. NEMESIO GONZALEZ CORRAL 3  
Parte seria a cargo del valiente Novillero  
Jesús Alarcón «EL GOYA»

Gran desfile por la grandiosa Banda LOS CHES MUSICALES  
Parte cómica por los grandes toreros bufos

EL GRAN DN. QUIEN - EL ZORRO Y LAURELITO

Extraordinario Concierto Internacional con nuevos trucos.  
TODO DIFERENTE

## LOS CALDERONES

RITMO EN EL RUEDO  
GRAN FIN DE FIESTA POR TODOS LOS COMPONENTES  
DE «LOS CALDERONES»

Localidades desde 15 pesetas. Especial NIÑOS 5 ptas.  
Servicio especial de autobuses para todas las líneas

## Películas de estreno

LIRICO

### «LA REINA CRISTINA DE SUECIA»

Nacionalidad: norteamericana  
Director: Rouben Maumont

Guión: H. N. Harwood y Salka Viertel

Intérpretes: Greta Garbo, John Gilbert, Lewis Stone, Ian Keith, Su Aubrey Smith, Elizabeth Young

Esta película fué rodada en el primer lustro de los años 30, cuando el cine sonoro —joven aun— había encontrado el equilibrio entre la palabra e imagen. Nosotros la vimos unos años después de su estreno y la recordábamos como la mejor de Greta Garbo, al menos la que en aquellos tiempos nos había causado más grata impresión.

Hoy, después de 30 años de filmada, la película de Rouben Maumont nos produce esta sensación que nos causan la mayoría de repeticiones americanas, una sensación de actualidad que tanto nos ha hecho meditar y no solo a nosotros, sino también a no pocos críticos que subvaloraban el cine de Hollywood.

Aparte sus valores de puesta en escena, esta fluidez narrativa tan característica del cine americano, esta facilidad para sintetizar una historia en los suficientes metros de película. «La reina Cristina de Suecia» resulta actual hasta en su tema y no nos referimos, claro está, a este presagio de las buenas relaciones entre las suecas y españolas y tirantez en algunos sectores políticos sino incluso en las ideas expuestas por Cristina sobre la paz, en sus ansias de sostener buenas relaciones entre los pueblos después de la agotadora guerra de los 30 años.

Claro que después de la primera parte del film, en el que el mínimo espacio se nos quiere dar una idea de la Suecia de Gustavo Adolfo y de su hija, de las razones de los protestantes, y un retrato de la reina varonil, apasionada, culta y sincera, el film desemboca en la historia de amor prioridad que siempre concedía el cine americano sobre todo lo demás y procura ofrecernos esta historia de amor de la forma más amena posible con las escenas del carruaje y toda esta secuencia de la posada que tan grabada teníamos. No hay duda que el film de Maumont conserva las virtudes y defectos del cine americano pero en esta ocasión quizá más que en otra más de lo primero que de lo segundo.

Resulta muy interesante además de ver a la Garbo, excelente y personísima actriz pero tampoco extraordinaria, contemplar a un grupo de artistas ya desaparecidos: John Gilbert, uno de las grandes estrellas que no consiguió asentarse en el sonoro después de haber derritido corazones en la época del mudo y actores de carácter tan excelentes como Lewis Stone y Sir Aubrey Smith.

Si algo deseáramos ver es, indudablemente, películas de la época de «La reina Cristina de Suecia», totalmente desconocidas por los que tienen menos de 30 años. Son las repeticiones que de veras se imponen y las que de veras nos indican donde el lenguaje del cine no ha progresado y donde sí.

BORN

### «ODIO EN LOS BOSQUES»

Nacionalidad: austríaca

Director: Paul May

Guión: Frygen Gutbausen

Fotografía (en Agfacolor): Rolf Wilmen

Música: E. Karmel

Intérpretes: Gert Frobe, Hans Jorg Felmy, Joachin Hausen

May Britt Nilson, Hans Nielsen, Jurgens Colar.

Duración: 98 minutos.

Folleto recargado de incidencias desarrollado en bellísimos escenarios con una parte del tema muy aprovechable y momentos bien conseguidos. Desde la voz en «off» que ya nos pone en antecedentes del odio existente entre la familia de los leñadores que va a más y la de los nobles que va a menos, el relato delata su carácter literario pero el film tiene algo que no puede ofrecer el libro y esto es el magnífico escenario natural: el bosque, el río, la montaña y la nieve, algo físico que resalta en el film.

Drama de pasiones fuertes se sigue con interés a pesar del énfasis con que están narrados los personajes. Es realmente buena la secuencia del baile de la primera parte con el juego de miradas entre el joven leñador y la orgullosa aristócrata y es realmente bueno el tipo del parásito que se queda donde hay buen vino.

La historia es muy cambiante y como buen folletín está llena de sorpresas. Esto y el trazo de los personajes le dan interés aunque aquí también está su fallo, en el tremendismo de algunas situaciones que resuelven puntos importantes de esta historia que cobra calidad gracias a los impresionantes escenarios donde se desarrolla.

### «PARIS BAJOS FONDOS»

Nacionalidad: francesa.

Director: Jacques Becker.

Guión: Jacques Campanes y Jacques Becker.

Fotografía (en blanco y negro): Robert Lefevre.

Montaje: Marguerite Renoir.

Música: Gergen van Perrys.

Intérpretes: Simone Signoret, Serge Reggiani, Claude Duphine, Raymond Bussier.

Duración: 83 minutos.

En fechas ya cercanas al límite de su explotación comercial nos llega este film del fallecido Jacques Becker que cuando fue estrenado en la Península ya lo fue con retraso. Y no obstante, «Paris bajos fondos» es un film notable una obra de autor en la que Jacques Becker superó los límites de la trama argumental y nos ofreció una obra de tipos y ambiente de verdadero interés.

Cada tipo, cada encuadre, parece sacado de esas fotografías de principios de siglo, y es evidente el esfuerzo de ambientación y no solo en lo que se refiere a los decorados, objetos carruajes y toda clase de detalles, sino incluso en algo más difícil como son los exteriores. Becker buscó aquellos lugares que no han cambiado en cincuenta años, que conservan el mismo sabor de entonces.

No interesa la trama pero los personajes resultan profundamente humanos y sus reacciones, aunque nos falte edad para testificarlo, se nos antojan las mismas que tendrían esos hombres y mujeres del hampa parisien de principios de siglo.

Aquí Becker repite una de sus constantes, la que ya nos ofreció en otra de sus obras que perdurarán, en «La evasión». Esta constante de sus films es la de la amistad entre delincuentes y en su ética particular. Esas relaciones entre delincuentes en su fidelidad y en sus venganzas; en el retrato de cada uno de los tipos y en su humanidad reside el valor de este film que nos alegramos haber podido ver.

CINEFILO

Hoy, 22 págs.



Plaza de Toros  
CORTIJO  
VISTA VERDE

HOY JUEVES, 12 AGOSTO - A las 8

## GRAN FIESTA CAMPESINA

con los inminentes novilleros

«RUBIALES» - Luis Romero

«Albaceteño»

Espectáculo Flamenco

Vino Español danzante

Teléfono 60273 - Servicio de autobuses

Con su fuerza prodigiosa  
y su valor inconcebible  
restableció la justicia  
del Imperio de los Incas

## HERCULES CONTRA LOS HIJOS DEL SOL



MARK FOREST  
ANNA MARIA PACE  
GIULIANO GEMMA

DIRECTOR: OSVALDO CIVRANI

WALCOPRODUCCION: WONDER FILMS (ROMA) HISPAMER FILMS (MADRID)

(Autorizado todos los públicos)

## Mañana ESTRENO



HOY, ULTIMO DIA  
Bud Abbot y Lou Costello

## Contra los fantasmas

COMPLEMENTO:

«Al borde del infierno»

EN ESCENA:

MISS DANNY

(Aut. todos los públicos)

Lea «BALEARES»



## BIENVENIDA ORDOÑEZ BERNADO

Para esta corrida quedan anulados todos los pases a favor e invitaciones. - Venta de localidades.

DOMINGO, 15 AGOSTO.

A LAS 5'45 TARDE

### SOBERBIA

### CORRIDA DE TOROS

Repetición y última actuación del Maestro de Maestros Antonio ORDOÑEZ  
6 MAGNIFICOS TOROS 6 de D. FERMIN BOHORQUEZ



**ESPECTACULOS**

**CINES**  
**ACTUALIDADES:** Desde las 10.30 horas en el cine «DOS HERMANOS JUNIOS» James Stewart — Richard Widmark — Eastmancolor. «LOS ASESINOS A B N. M. 1.179» en la Coruña actualizada por Curro Romero. «El Hombre de la Calle» y Manuel Amador. «Final Europea de la Copa Davis en Barcelona» y «MAGENES N.º 1.073» en la Calzada (Tol. Menores).  
**Sala Augusta**  
**«DALLAS CIUDAD FRONTERIZA»** y «EL CIRCO» (Prog. Tol. Menores).  
**«MURMURIO»** — Desde las 3.30 «GRUPO ABBOTT Y LOU COSTELLO» CONTRA LOS FANTASMAS y «AL BORDE DEL INFIERNO» «William Holden». En escena: «Miss Danny» (Aut. Todos los públicos).  
**«AVENIDA»** (Refrigerado) — «EL TESORO DE SILRA MADRE» (Humphrey Bogart) CABALGATA DE

**CHARLOT - CORRIDA DE FERIA.** En escena: BONET DE SAN PEDRO Y LUANA. — (Aut. todos los públicos) ROSSI (Mayores 18 años).  
**BALEAR** — Desde las 3.30 «LA GITANA Y EL CHARRRO» y «EL HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA».  
**BORN** — Refrigerado — «PARIS BAJOS FONDOS» y «ODIO ENTRE BOSQUES». En escena: Los Gineberts.  
**CAPITOL** — (Cerrado por vacaciones).  
**FANTASIO** — Desde las 3.30 «SANTO CONTRA LOS ZOMBIES» y «LA GUERRA SECRETA DE SOR CATERINE». — (Prog. Económico).  
**DORADO** — Desde las 3.30 «EL REY DEL CRIMEN Y EL AGUILUCHO». — (Prog. Tol. menores).  
**HISPANIA** — Desde las 3.15 «LA TUMBA DEL PISTOLEIRO» (George Martin y Silvia Solar). CINCO SEMANAS EN GLOBO (Red

**cartelera de ESPECTACULOS**

**Button** — (Tol. menores).  
**LIRICO** — Desde las 3.15 «REINA CRISTINA SUECIA» y «PROHIBIDO ENAMORARSE».  
**METROPOL** — Desde las 3 «SAUL Y DAVID» y «MISTERIO EN EL CASTILLO DE CORWERFLETT» (May. 18 años).  
**MODERNO** — Desde las 4 «SANTO CONTRA LOS ZOMBIES» y «LA GUERRA SECRETA DE SOR CATERINE» (Prog. Económico).  
**ORIENTAL** — Desde las 3 «EL REY DEL CRIMEN Y EL AGUILUCHO». — (Prog. Tol. menores).  
**PROGRESO** — Desde las 6 «LA GITANA Y EL CHARRRO» y «EL HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA».  
**PRINCIPAL** — Desde las 3.30 «DALLAS CIUDAD FRONTERIZA» y «EL CIRCO» (Prog. Tol. Menores).  
**PROTECTORA** — Desde las 3 «LA CUMPARSITA» (Maruja Díaz) y «JURAMENTO» (Lilian de Celis) (May. 18 años).  
**RIALTO** — Desde las 3.30 «EL REY DEL CRIMEN Y EL AGUILUCHO». — (Prog. Tol. menores).  
**RIVOLI** — Desde las 3.15 «SENDERO DE ODOIO» (Rod Cameron y Marie Versini) y «LOS DESAMPARADOS». En escena: Hermanos Ejea (May 18 años).  
**VICTORIA** — «EL HAMPAL REY DEL CRIMEN Y EL AGUILUCHO». — (Prog. Tol. menores).

**SALAS DE FIESTAS**  
 \* **CABALA** (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile.  
 \* **CALIFORNIA DANCING** (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches.  
 \* **CASA VALLES** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* **CIUDAD JARDIN** — Baile y atracciones.  
 \* **CLUB SALEM** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* **CHUMBO** (Hotel Pireo). Bailes y atracciones.  
 \* **CALAMAYOR** — Todas las noches: Baile.  
 \* **JACK EL NEGRO** — Todas las noches: Bailes y atracciones.  
 \* **JARTAN'S CLUB** — Noche: Baile y atracciones.  
 \* **CORTIJO VISTA VERDE** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* **LATINO** — Maravillas. Todos los días baile.  
 \* **LA CUEVA** (Hotel Sunna. Paguera). — Todos los días baile con atracciones.  
 \* **MONTECRISTO** — Noche: Folklore español.  
 \* **OLE** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* **ORFEO** (Hotel de Mar). Tarde y noche: Baile.  
 \* **ROSALES** — Todas las noches: Bailes y atracciones.  
 \* **SAINI TROPEL** — Tarde y noche: Baile.  
 \* **SESAMO** — Noches: Baile y atracciones.  
 \* **TAGOMAGO** (La boîte de «Los Valdemos»). Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* **TROCADERO** — Tarde y noche: Baile y atracciones.  
 \* **TITOS** — Todos los días: Baile y atracciones.

**Palacio AVENIDA**

REFRIGERADO

**HOY**

UNA PELICULA COLOSAL, UN AUTENTICO SUPER-WESTERN  
 UN MODELO DE CINE DE ACCION Y AVENTURAS

HUMPHREY BOGART



WALTER HUSTON · TIM HOLT · BRUCE BENNETT



**EL TESORO DE SIERRA MADRE**

DIRECTOR: JOHN HUSTON

El peligro les unió con fuertes lazos que solo la codicia y las bajas pasiones pudieron romper

En el mismo programa:

CABALGATA DE CHARLOT  
 CORRIDA DE FERIA

En escena:  
**BONET DE SAN PEDRO y LUANA**  
 con nuevo repertorio

(Aut. todos los públicos)

**La corrida del arte**

Bienvenida, Ordóñez y Bernadó, con toros de Bohórquez

Otro sensacional acontecimiento taurino tendrá lugar el próximo domingo en la Plaza de Toros de Palma. El anuncio de la corrida de toros que veremos este día ha causado sensación en toda la isla, ya que componen la terna tres grandes maestros de la moderna Tauromaquia, nada menos que Antonio Bienvenida, Antonio Ordóñez y Joaquín Bernadó. Los tres colosos del toreo lidiarán seis preciosos toros de la famosa ganadería de don Fermín Bohórquez, una de las ganaderías de mayor prestigio de cuantas pastan en el campo de bravo andaluz.

La afición taurina de Mallorca está de enhorabuena por el hecho

de poder presenciar esta colosal corrida, en la que rivalizarán en méritos el maestro de maestros Antonio Bienvenida, el mejor artista de todos los tiempos que ha tenido el toreo Antonio Ordóñez (don Antonio Ordóñez) y el fino diestro catalán Joaquín Bernadó, que tan lucida actuación tuvo en su anterior corrida toreada en Palma, en la que junto a Ordóñez obtuvo trofeos y ovaciones unánimes.

Es bien seguro que la afición taurina de Mallorca sabrá corresponder al anuncio de esta fantástica corrida de toros, la corrida que de manera popular ha sido titulada LA CORRIDA DEL ARTE.

**Extraordinaria Fiesta Campora**

Esta tarde, en el Cortijo Vista Verde

Como todos los jueves, esta tarde se celebrará en el Cortijo Vista Verde una extraordinaria Fiesta Campora, preparada con gran entusiasmo, con la que se pretende superar todas las efectuadas en la presente temporada. El ganado bravo destinado para este acontecimiento ha sido escrupulosamente seleccionado, el cual será enteramente virgen de lidia, con el fin de que los toreros que figuran en aquella auténtica Escuela de Tauromaquia puedan conseguir el mayor lucimiento.

Entre los que podríamos llamar "primerisimos" novilleros del Cortijo Vista Verde, José Sanz "Rubiales", Isidoro Ruiz Romero y El Albaceteño, figurarán esta tarde dos nuevos en aquella Plaza de Toros, los aventajados Manolo Ibáñez "Toreri" y Francisco Amorós "Curro Trueno", recién llegados de la Península para debutar ante el público palmesano. Serán toreadas de capa y muleta tres bravas y nobles reses de la

ganadería de Sánchez Cajo, y lidia aparte actuará el triunfador caballero en plaza Nicolás, siempre con su maravillosa jaca "Negrita Martina".

Para esta especial Fiesta Campora, la Dirección del Cortijo Vista Verde ha establecido dos premios para los novilleros que consigan mayor lucimiento, consistente en un traje campero de estremo y una muleta de reglamento.

Como siempre, en la segunda parte de la fiesta taurina será soltada una becerro especial para los turistas que deseen demostrar sus condiciones toreras, y finalmente habrá una sugestiva exhibición de cante y baile flamenco a cargo del mejor ballet de cuantos, de este género, actúan en Palma.

No cabe duda que esta tarde otro gran triunfo se registrará en el rutilante Cortijo Vista Verde.

**SALA Rivalta REFRIGERADO**

GRAN EXITO

ROD CAMERON · DAN HARRIS



**SENDERO DE ODOIO**

director Marino Girolami No coproducción Hesperia-Marco Film-Cineurop, S.R.L.

EN EL MISMO PROGRAMA **LOS DESAMPARADOS**

EN ESCENA **HOY**  
**DEBUT EN PALMA**  
**BEL ROSSI**  
 Conto:isionista  
 (AUT. MAY. 18 AÑOS)

**HOTEL GALA - CA'N PASTILLA**



**GALA FLAMENCA**

CADA NOCHE A LAS 9  
 TWIST - SLOP - ROCK  
 SLOW - SURF'IN

Los sábados, domingos y fiestas: grandes galas juveniles a las 5 de la tarde

14 GRAN GALA:  
 Sábado, día 14 a las 5 tarde

**LOS EXTRAÑOS**  
 obsequiarán a las cinco primeras parejas que entren en el local con sendos discos de su creación, dedicados

**LOS EXTRAÑOS** El conjunto más cotizado de España



LA ENTREVISTA

# Jorge Cela Trulock, otro escritor convertido en editor

Inventor de «La Novela Popular Contemporánea» ha convocado a sus compañeros para una empresa importante:

**Acercar al público las obras más recientes de los escritores actuales**

En estos últimos tiempos son varios los escritores, que en Barcelona, y en Madrid, se «han pasado» al campo editorial, y con buena fortuna, por lo que sabemos. Y lo que es también digno de ser tenido en cuenta: sin dejar su oficio y vocación.

Aquí tenemos a Jorge Cela Trulock a quien queremos referirnos hoy de vacaciones estos días en Palma, disfrutando de ellas — que ya saben a poco nos dice Jorge —, en casa de su hermano el académico, nuestro admirado Camilo, vecino de Génova.

Jorge ya había vivido en Palma hace unos años, cuando C. J. C. todavía tenía su hogar y la redacción de su revista «Papeles de Son Armadans» en el Terreno. Jorge es de los que vuelven a la isla con ganas, aunque lamenta que aquí duerme poco.

—Ta' vez sea, dice que uno está poco hecho a las vacaciones, más bien poco acostumbrado a no hacer...

Hablamos del tremendo Madrid de nuestros días, de la vida agitada de la gran ciudad. Hablamos de los pueblitos de Mallorca que todavía viven un poco al

margen de las oleadas turísticas. Hablamos, en fin, de la fina sabiduría de Camilo que ha sabido hallar el reposo, y la paz, dentro del mapa agitado de nuestra tierra.

Y, entramos en el terreno de la literatura, irremediablemente. UNA NUEVA COLECCION

Una nueva editorial nació el pa



Jorge Cela Trulock, director de «La Novela Popular», una creación suya al servicio del público. La N. P., tiene un atractivo formato de bolsillo aparece cada quince días, y, en este momento, es tribuna de las tendencias de la novelística española actual.

sado invierno, en Madrid. Su enseñanza es «Alfaguara» y la editorial puede decirse que salió a la calle con una de esas empresas de las que, sirviendo a una frase muy vieja, suele decirse que «vienen a llenar un hueco».

Esta empresa era la nueva colección de novelas cortas llamada «La Novela Popular» (Contemporánea, inédita, española), que desde hace meses viene publicando, tal como prometiera, un título y un autor cada quince días.

—Era necesario reemprender la publicación de novelas de precio asequible, populares en el mejor sentido de la palabra. Mi ilusión era poner en manos de los lectores, hacer llegar hasta ellos, las obras y por tanto el conocimiento

de los escritores actuales. Creo que venimos cumpliendo con nuestro propósito inicial.

La «Novela Popular» ya ha llegado a su número quince y en ella están ya representados Francisco Ayala, Castillo Puche, Vizcaino Candel, Zamora Vicente, Vázquez Azpiri, Fidel Vela, Alfonso Sastre, García Pavón, Juan Mollá, Melián Peraille, José María Espinás, Umbral, Víctor Alperi... y la lista va a continuar con otros nombres, entre ellos los mallorquines Joaquín Verdagué y Juan Bonet.

—¿Ha respondido el público Jorge?

—Sí, decididamente. En la editorial, las peticiones para nuestra colección popular aumentan a cada número. Luego, hay que indicar que los lectores escriben, sugieren, dan opiniones. Esto es muy interesante para nosotros. Y estimulante.

DOS TITULOS DE EXITO

Hablamos con Jorge de las otras colecciones de la editorial. Una de ellas, favorita de «Alfaguara», es la colección llamada de «Las botas de siete leguas», colección andariega, como ya queda indicado en el título.

—En esta colección el «Viaje al Pirineo de Lérida», de Camilo, ha sido un best-seller. Es un libro aparte de lo familiar, del que todos estamos satisfechos. Junto a ese título hay que destacar la obra de Vizcaino «De Roncesvalles a Compostela», y una biografía muy bella, la escrita por la granadina Antonina Rodrigo en torno de la figura de «Mariana de Pineda».

HABLA EL ESCRITOR

—Hablemos de ti, Jorge. Tu, pese a los trabajos y afares de la editorial, que es claro que te ocupan y preocupan, continúas tu trabajo de escritor...

Jorge se sonríe. se excusa: —¿Es necesario hablar de mí? —Claro.

—Di que está a punto de aparecer una novela mía, en «Alfaguara».

—¿Qué título tiene? —«Trayecto Circo - Matadero», ambientada en Madrid. La novela tiene de protagonistas a dos «respetuosos», como diría Sartre. Ya sabes: unos dirán que he tratado un tema social, a lo lírico. Otros a la inversa. Lo difícil para uno es explicar lo que ha hecho. Un tema te atrae, digamos, de una manera desinteresada. Y ahí queda, para que digan de él lo que convenga decir.

Hablamos con Jorge en la redacción del diario.

—¿Algún título nuevo de Camilo?

—Preparamos una nueva obra, con dibujos de Goñi, que es uno de los dibujantes españoles que mejor «le van» a Camilo. Su título es «El ciudadano Iscariote Reliós».

A la entrevista asiste el hijo mayor de Cela, Camilo José como su padre.

—¿Y tú no escribes para continuar la tradición...?

El hijo de Cela, es rápido en la contestación:

—No, no, gracias a Dios no me he dado por ahí.

Jorge, que es hombre de cordial mirar y atender, queda como un poco asombrado de la respuesta del sobrino, que va para ingeniero o algo así de serio e importante.

# LOS MARCIANOS

Poco después de aparecidos los primeros robots, uno de éstos, allá en Rusia, cometió un parricidio: mató de un tiro a su constructor. La cosa era en verdad alarmante. ¿Se habrán infiltrado en tal ingenio mecánico cualidades humanas?, nos preguntamos algunos.

No andábamos descaminados. Sabido es que, al correr del tiempo, no pocos cerebros electrónicos nos han hecho a los hombres algunas sorprendentes truhanerías. Me contaron que uno, un cerebro electrónico de grandes méritos, que había resuelto los más intrincados problemas, se soltó un buen día con que dos y dos eran cinco. Discusiones, reproches. Los técnicos que le rodeaban, indignados, trataban de convencerle de su error. Venga apretar o aflojar clavijas; venga contarse dos dedos y dos dedos ante sus narices (las narices del cerebro electrónico, se entiende). Este erre que erre. Con terquedad de mula o de sabio (y que perdonen las mulas), se cerró a la banda: lo que quería es que se lo demostraran matemáticamente; pero a eso no alcanzaron los sabios con todas sus álgebras, como Vds. pueden muy bien imaginarse.

Viene todo eso a cuento, porque somos muchos los que en estos días estamos tirando ante la conducta, incalificable, del Mariner IV. Lo diré sin ambages: yo creo, o quiero creer que El Mariner IV es un guasón de siete suelas, y aún me he de morder la lengua para no decir que es un tunante, un picaro, un ingrato. ¡Yo que le tenía por una maravilla de maravillas!

Es el caso que yo no quiero, no puedo creer, lo que nos está contando acerca de Marte. ¿No lo están Vds. leyendo con los ojos humedecidos por el pesar?

Desiertos inhóspitos; una ridícula, una caricatura casi de atmósfera; un frío que pela. ¿Qué canales ni qué niño muerto? ¿Qué zo

nas misteriosas de verdor? ¡Mojigangas! Y por si algo faltara, ahora esos cráteres, patas de gallo de vejez. Total: que nuestro predilecto y prestigioso planeta, el de desvelos de rubí y misteriosos canales, prometedores de revelaciones sensacionales, nos va resultando al decir de esa libélula maravillosa que es el Mariner, un vejetero, un planetucho de mala muerte, donde es imposible que pueda vivir una persona decente. ¿Es ello una cruda y amarga realidad? ¿Es una guasa del Mariner, una guasa electrónica, se entiende? ¿Yo, personalmente, prefiero suponer esto último.

¡Nosotros que esperábamos que las noticias del Mariner serían algo así como «Cartas desde Jaujai Llanto amargo». ¿No están Vds. yendo entre líneas una desoladora consecuencia?

Dimámoslo: Los marcianos no existen, o de existir, son unos pelagatos, unos seres endeables, infelices, que llevan una vida de perro y que, de llegar a ponerse en contacto con nosotros, sera para que aquí, en la Tierra, organicemos una colecta para aliviarles el lo posible su triste estado.

Grave es todo ello, pues si el Mariner resulta que es honrado y no nos está embaucando, viene a deshacer, como si fuera una pompa de jabón, otro de nuestros Cuentos Tártaros. ¿Y qué es el hombre si le vamos quitando uno a uno sus cuentos tártaros?

¿Quién no sentía geblilidad por los marcianos? Akos y más años se han estado manteniendo en nuestra actualidad. No; realmente, no los habíamos aún visto; pero del creer al ver no hay más que un paso, y para nosotros, la cosa era algo así como ¿Cuándo bajan? Que un día u otro bajarían ¿quién lo dudaba?

En el entretanto, coqueteábamos con ellos; les mandábamos mensajes inalámbricos. No contestaban; es cierto, pero nosotros, nos consolábamos pensando: ¡Ya contesta

PHILIPS en Bisquera Botinas S.L.

## MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgana para el trabajo, patencia al hígado! es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

natural positivamente bueno, que a las pocas tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos, por esto es tan saludable. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo. Consulte con su médico.



En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio

## II VIAJE

### El Noreste de los EE. UU. Nueva York y su Feria Mundial

Salida el 15 de Septiembre de 1963 ¡15 MARAVILLOSOS DIAS DE VIAJE INOLVIDABLES! VISITANDO: Nueva York, Washington, Cleveland, Chicago, Detroit, Niágara y de nuevo Nueva York.

INCLUYENDO: Plaza en avión Jet, estancia en hoteles de primera categoría, visitas organizadas a todas las ciudades, transporte y traslados en Norteamérica, en lujosos autopullmans con aire acondicionado.

PRECIO POR PERSONA: Pts. 35.950.— ORGANIZACION:

## VIAJES IBERIA

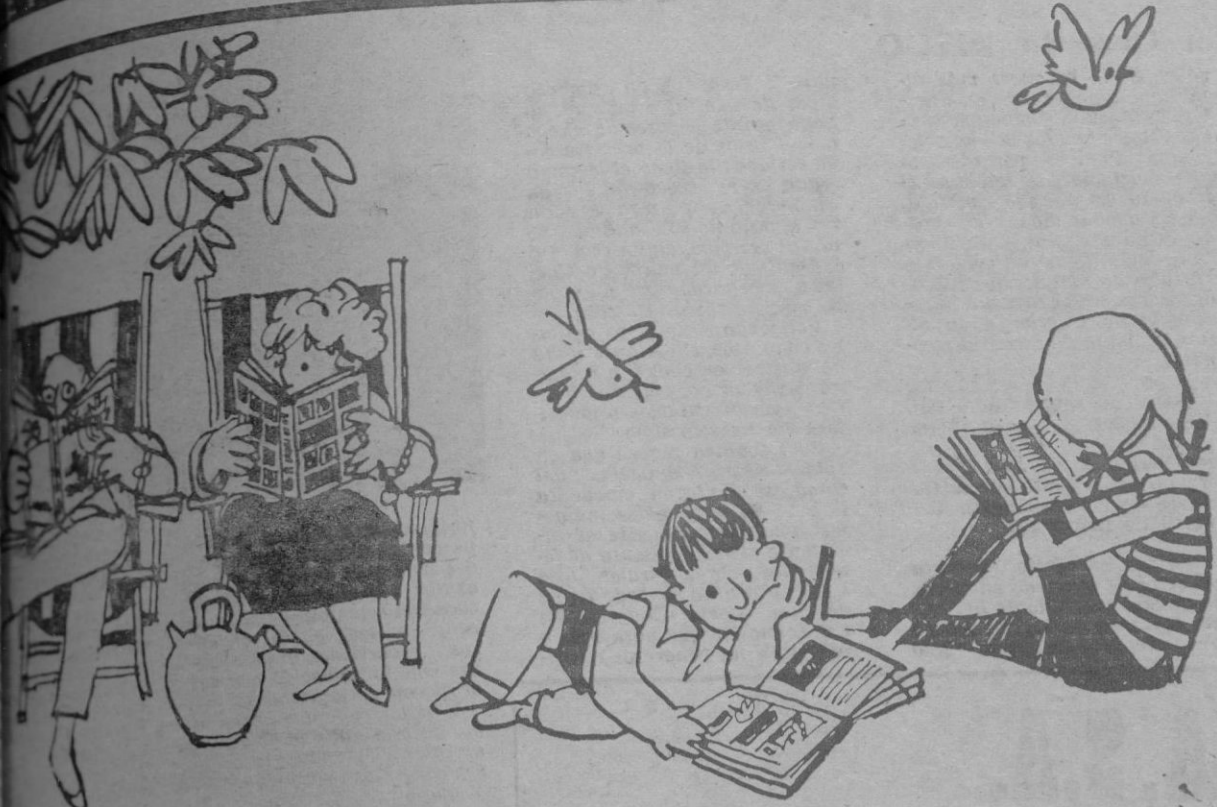
A.V.G.A. T n.º 4 Paseo Generalísimo, 48 - Teléfono 26743 RESERVE AHORA SU PLAZA!

Baleare Calle Danús, núm 2 Apartado Correos 22 Teléfonos: A.º unistración 21745 Redacción 12078

Sabor de las Antillas RON TONIC CUBA LIBRE BARDINET Ron Blanco BARDINET En 103 países RHUM NEGRITA LICORES BARDINET de pre



Y LETRAS



# mejor lectura para las vacaciones EL LLIBRE DE TOTHOM

El libro que todos leen con gusto y provecho

Narraciones - Historia - Di-  
gación de conocimientos - Reportajes  
- Anécdotas - Literatura infantil.

Colaboraciones inéditas de los mejores  
escritores y dibujantes catalanes.  
Abundante ilustración fotográfica.

**OFERTA ESPECIAL PARA  
LOS VERANEANTES:**  
LOS CUATRO VOLUMENES  
(1962 - 1963 - 1964 - 1965)  
a un precio es de Ptas. 600.-  
por Ptas. 350.-

Acaba de aparecer  
**EL LLIBRE  
DE TOTHOM  
1965**

Ptas. 200.-

correctad y cursad la nota de pedido adjunta:

**EL LLIBRE DE TOTHOM**  
Apartado de Correos 12.002 - Barcelona

con domicilio en

desee recibir contra reembolso los CUATRO  
VOLUMENES DEL LLIBRE DE TOTHOM  
por el precio total de Ptas. 350.- (FIRMA)



## crítica de ARTE

RENE FRANÇOIS EN HOTEL DE MAR

tura de encargo, (servidumbre que se manifiesta más que en el ha- lago, en el legítimo deseo de en- noblecer o idealizar el modelo; grandeza que se demuestra en so- brellevar la dura «corvée» con una

insobornable dignidad) nos damos cuenta enseguida de la vitalidad que el pintor demuestra cuando se halla a sus anchas. Y aquí están esta serie de tipos del Perú y algunas composiciones y paisajes en las que el «fauvisme» adquiere un fuerte acento personal. Tiene François un empaste muy enérgico y elocuente y un color libre, de agradables, líricas modulaciones y, a veces, de tonos dramáticos e intensos; el pintor pinta y sigue la pauta de su talento, objetivando sus impresiones con apasionada vehemencia: La personal expresividad se convierte aquí en franco expresionismo.

La especial plasticidad de algunos cuadros nos demuestra que François tiene una evidente aptitud por la pintura mural.

### A NUESTROS SUSCRIPTORES

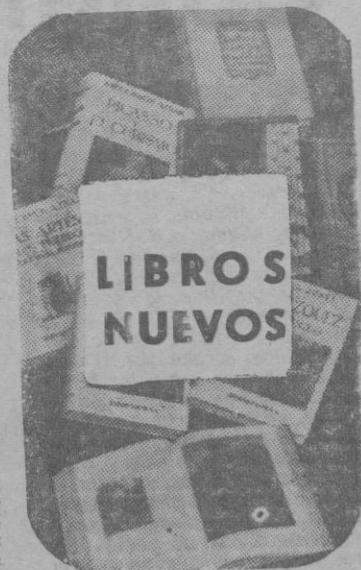
QUE CAMBIAN DE RESIDENCIA. ES ROGAMOS QUE CON DOS DIAS DE ANTELACION NOS COMUNIQUEN POR ESCRITO - EN «VITACION»S DE PROBABLES CONFUSIONES - EL DOMICILIO EN DONDE RECIBEN EL DIARIO ACTUALMENTE Y TODAS LAS SEÑAS DETALLADAS DEL NUEVO LUGAR EN QUE DESEAN RECIBIRLO DURANTE EL VERANC

## «VIDA Y MUERTE DE LENIN»,

por Robert Payne

**U**LADIMIR Ilyich Lenin, pese a ser un contemporáneo, ya queda como una figura poco menos que legendaria. Hace cuarenta años que murió Lenin, pero «parece» que hace mucho más, aunque sus facciones estén conservadas, como una reliquia, en la Plaza Roja de Moscú.

Hacia falta un trabajo como el de Robert Payne, de verdad ejemplar y de verdad exhaustivo, que nos brindara la posibilidad de penetrar en los más recónditos pliegues de la vida y de la muerte de aquel hombre, nacido de la oscuridad, para conmovier los cimientos del mundo, y del que de verdad, hasta llegar a esta ejemplar biografía, se sa-



nos un retrato formidable, no sólo por lo bien descrito que está, sino por el caudal de cosas «nuevas», positivamente inéditas que Payne trae a las páginas de su libro.

El lector de esta «Vida y muerte de Lenin», publicada por Destino en su importante colección «La historia de nuestro tiempo», a las pocas páginas de lectura se da cuenta de que está frente y penetrando en una de esas obras que ya quedan como clásicas. Es como si el autor de la biografía hubiera dedicado toda una vida de investigación al estudio del biografado. Se ve que el escritor ha trabajado con documentos de primera mano, que he buscado y sabido hallar por su propia cuenta, no fiándose de los datos sabidos y sobados.

Biografía tan erudita como objetiva, que nos abre los ojos solamente sobre el hombre, pues va mucho más allá: también sobre su tiempo, el país que hizo posible la revolución más sangrienta de todos los tiempos, para terminar afirmando, de una manera clara, con datos en cada línea, que Lenin fue asesinado «brutal y eficaz».

Gran libro, que el hombre de nuestros días ha de leer con creciente interés.



bia todo a medias y de una manera más bien superficial. Robert Payne, el autor de este gran libro, que hace una generosa luz sobre Lenin, sobre su vida y la vida en torno suyo, ha tratado la figura de Lenin de una manera científica, de la más seria de las maneras, para acabar dándo-

## «Los días iluminados»,

por A. Grosso y Francisco Ontañón

**L**A colección «Palabra e Imagen», siempre con interesantes temas ha publicado ya libros de Cela, Delibes, Ana María Matute, Ignacio Aldecoa... Todos ellos han sido señalados por la crítica, como era justo, como muestras de un arte editorial depurado, como una nueva concepción del libro, que se apoya en la imagen (en la fotografía) personal y singular, pero sin perder de vista un texto cuidado, en muchos sentidos ejemplar. Así, con estas palabras queda escrito, aquí, el elogio de la labor de verdad exquisita y digna de admiración, que realiza «Editorial Lumen», de Barcelona.

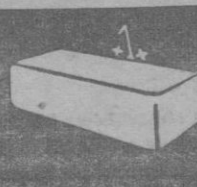
Un nuevo título, el más reciente, de esta colección es: el titulado «Los días iluminados», y en el que sus comentaristas han sido Alfonso Grosso y Francisco Ontañón, quienes han trazado el más original libro sobre la Semana Santa andaluza que cabía desear.

El trabajo de Grosso no se ha limitado a comentar las impresionantes fotografías de su compañero Ontañón, sino que ha consistido también en seleccionar y dar, con oportunidad, versos de poetas españoles que encajaban perfectamente a cada imagen. Así el

libro, ya rico por las fotos y comentarios, aumenta todavía su valor con los poemas de Alberti, Alexandre, Caballero Bosl, Celaya, Fray Luis de León, García Lorca, Guillén M. Hernández, J. R. Jiménez, Machado, Neruda, Otero. Queve-



do, Salinas, Unamuno, etc. Con «Los días iluminados» —otra obra singular de «Lumen», ya lo hemos destacado— tenemos en la mano la más original «guía» de la Semana Santa andaluza, y, asimismo, un documento audaz, dramático, y, desde el punto de vista literario, de enorme calidad sobre el tema, tratado aquí con un impresionante verismo y humanidad.



**bañeras**  
**CASA BUADES**  
ANTONIO BURGES FERRER S.A.  
AV. ROSSELLO, 82 • P.º PIO XII y JAIME III

...YA ESTA COMPROBADO!!!  
LOS RENOVADOS



**cauchomatic**  
**balear**

Duran más que los originales  
... Y CUESTAN LA MITAD!!!  
Dirijase a su taller de confianza o en nuestras oficinas:  
Paseo Mallorca, 2. - Teléf. 15405. - PALMA.



# Congreso de elefantes

Por Gerardo DIEGO

COMO es sabido, el elefante es una especie anacrónica llamada a desaparecer. Todas las especies zoológicas están llamadas a desaparecer. (Y, entre paréntesis, qué notable es esta expresión: «llamada a desaparecer»). ¿A usted, querido lector, le han llamado alguna vez a desaparecer? Pues le llamarán no le quepa duda. No hace mucho, el elefante dormía por la noche y erraba por el día. Más o menos, como los hombres. Pero hoy se siente perseguido, cercado y se comporta de distinta manera. Dicen los que entienden de esto que el elefante del Africa ecuatorial es relativamente chico, negro, huraño, malhumorado y hasta agresivo. Lo sé de buena tinta, porque un sobrino carnal mío que vivió en el Congo y ha pasado unos años en Katangá y se ha hecho muy amigo de los congolese, ha ido con ellos de caza y nos ha traído testimonios fotográficos de alguna

de sus hazañas. No pesa arriba de tres toneladas, y sus colmillos, a lo sumo, ochenta o cien kilos. Hay, en cambio, en otras regiones de Africa o de Asia, elefantes mucho mayores y que responden mejor a la fama de apacibles y hasta de irónicos y socarrones. Y resulta, como consecuencia de la persecución de que son víctimas, que ahora se federan o confederan las grandes tribus de elefantes y celebran sus reuniones y, sin duda, tomarán sus acuerdos. A las márgenes del lago Chad acuden desde hace un par de años a estos congresos imponentes. Nada menos que quinientos mil se congregaron hace dos años junto al lago. Procedían de Costa de Marfil, de Tanzania, de Kenia, de Gabón, del Congo, del Camerún, etcétera. Maravilloso animal el elefante, el «marfil», como decían nuestros escritores medie-

vales. Sería entonces más difícil que ahora verlos en nuestra Península. Hacia ya muchos siglos que los últimos elefantes ibéricos, por ejemplo los madrileños, se habían extinguido en nuestra meseta, no sin quedar alguno enterrado como testimonio. Lo cierto es que viñetas de códices y murales de templos los reproducen con una exactitud aproximada no inferior a su visión y dibujo de osos o de leones. —Que no, que estaban allí, ya no están y estaban antes, yo los vi, los elefantes. Ya no están y estaban antes. (Y se los llevó un judío, perfil de maravedí). Así fue, en efecto. Pero era un error de recuerdo en el poeta de San Baudelio de Barlanga. No eran varios, ni menos un rebaño o congreso. Sólo

uno. Y después, en dichoso viaje de vuelta, y ya que no haya podido pegarse de nuevo a los muros de la preciosa joya soriana; lo tiene el lector a mano en el Museo del Prado. El pintor, un mozárabe, pudo ver alguno no sólo pintado, sino tal vez vivo, algún regalo o presente a un califa de Córdoba. Más tarde sería un regalo para un rey de Castilla. Volviendo a nuestros actuales congresos, el elefante se ha de mostrar en ellos tan humano como los congresistas políticos, parlamentarios o científicos de nuestro siglo. Pues todavía parece que en 1958, siempre a orillas del Chad, se juntaron cincuenta mil. Y, de creer a los indígenas, cuando tal sucede es inminente el advenimiento de fenómenos sobrenaturales. José L. Sampedro ha contado en su deliciosa novela «Congreso en Estocolmo» lo que pasa más o menos en los congresos cientí-



El cartoncillo a la soiapa con el nombre propio y el del país y la insignia que se exhibe o se disimula según la vocación ostentosa o tímida de cada quisque en sus andanzas, excursiones y mecolanzas con la población que nos mira con curiosa malicia. Y si los elefantes tienen la manía oratoria y la de querer arreglar el mundo, entonces sus congresos tendrán que ver, Y que oír. Los congresos de los partidos democráticos son un espectáculo incomparable. Yo asistí a uno —como observa-

## FOSFORERA ESPAÑOLA, S.A.

entrega su primer

# MILLON

de pesetas



La fotografía recoge el momento en que D. Manuel López Barrionuevo, con domicilio en Carreteras, 137, Málaga, recibe el MILLON de pesetas conseguido gracias a las cerillas. El Sr. López Barrionuevo, en compañía de su esposa e hijas, fué invitado a Madrid por Fosforera Española, para hacerle entrega de este premio extraordinario.

### Campaña cerilla bengala 1.965.



Un millón de pesetas es el premio que ofrece Fosforera Española, S. A., cada seis meses a quienes encienden con cerillas. Si Vd. encuentra una cerilla bengala, recibirá un premio de 500 Pts. y un boleto numerado para participar en el sorteo semestral de UN MILLON de pesetas.

## I. L. M.

Industrial Lechera de Mallorca  
Nuevo número de teléfono  
**6001**

### ARRIMADERA

A BASE DE PERFILES DE PLÁSTICO  
ENGARZABLE.  
DECORATIVO.  
COLORES PERMANENTES.  
LAVABLES.  
MUY LIGERO.  
ININFLAMABLE.  
OPTIMO, AISLANTE, TERMICO Y...

## DIELECTRO

### BALEAR, S.A.

EXCLUSIVAS DECORATIVAS  
Plaza CARDENAL REIG, 15-18 - T...

## fran

PALMA DE MALLOCA  
SINDICATO - 101

3 Kgs. de ropa (seca) lavados en el increíble tiempo de 2 minutos.

No necesita Fluido Eléctrico

## Precio 2.650 Ptas.

Vea demostraciones de 6 a 8



# DALIAH LAVI:

## Su belleza exótica, su simpatía, su carácter abierto y su sinceridad han hecho de la actriz judía una de las estrellas más famosas del mundo del cine

Estaba estudiando ballet y todas mis ilusiones entonces eran las de ser una gran bailarina, cuando llegó a nuestro pueblecito de Israel una compañía cinematográfica para tomar unos exteriores. La "estrella" era Kirk Douglas. He oído decir más tarde que había querido entonces adoptarme. Bailé para él y entre él y la compañía me pagaron para que fuese a Suecia con el fin de perfeccionar mi aprendizaje

**En el presente reportaje de Robert Musel, Daliah cuenta sus impresiones sobre su última película y narra algunas de sus vivencias infantiles que marcarían luego su vida**

### AL FRENTE DE LA

### FAMILIA

"Cuando tenía solamente diecisiete años, mi padre se

puso enfermo y tuve que ponerme al frente de mi familia. Dos años después se me ofreció un papel en el film "Two weeks in another town" ("Dos semanas en otra ciu-

dad"). ¿Y saben quién era el actor principal de la obra? Pues el propio Kirk Douglas. El no me reconoció. Había crecido y, claro, me había convertido en una mujer. Sin embargo, yo no podía pensar que pudiese notar el cambio.

"Heredé de mi padre la facilidad para las lenguas y hoy hablo perfectamente seis idiomas: hebreo, inglés, sueco, alemán, italiano y francés. De tal manera que puedo rodar indistintamente en cualquiera de ellos. "Lord Jim" es la película más importante que he hecho hasta ahora. Richard Brooks deseaba verme en una producción italiana, pero por entonces me hallaba rodando

en Yugoslavia. Sin embargo, firmé un contrato conmigo, aun sin estar yo presente. Luego pudimos vernos en Hong Kong, y allí llegamos a un acuerdo de fechas para el rodaje de la película".

Estando rodando "Lord Jim" en Camboya, la actriz se puso enferma de disentería, teniendo que ser hospitalizada. "¿Puede usted imaginarse un hospital camboyano?" dice.

A Daliah le habría gustado ver "Lord Jim" antes del estreno oficial, al cual asistió la reina madre de Inglaterra. Sin embargo, Brooks tenía un contrato en el cual se especificaba lo contrario.

—Yo siempre voy a ver mis propios films. Sé que esto no es usual. Sin embargo, ¿cómo puede saberse si se actuó bien o mal, a menos que se vean?

Daliah tiene bien ganadas sus simpatías por su sinceridad, su carácter abierto y también su belleza exótica. Daliah acostumbra a usar términos familiares de su país, y con uno de ellos se despide galantemente de nosotros diciéndonos "Shalom", que es el saludo tradicional judío de despedida.

—Shalom! —le contestamos nosotros, con un deseo de que sea un ¡hasta luego!

**ROBERT MUSEL**  
(De los Servicios Especiales de Efe).

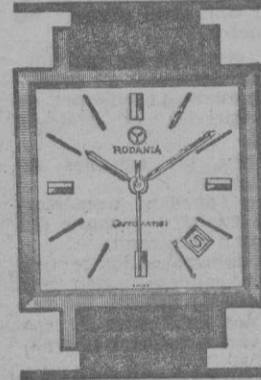


ESTA BELLA CAMBOYANA NO ES OTRA QUE DALIAH LAVI DURANTE EL RODAJE DE LA PELÍCULA «LORD JIM». — (Foto CIFRA).

## HUESPEDES

Hasta 2.500 pesetas pagaría excelente habitación con baño, matrimonio solo para estancia cuatro días en Palma. 23 a 27 Agosto.

Escriban con detalles a  
VICENTE A. MANGLANO  
Calle Palau, n.º 18. - VA' ENCIA (3)



**llegue a tiempo con**

## RODANIA

Antichoque

Automático ★ Con calendario

International Guarantee SWISS

## SU PISO DE 4 DORMITORIOS PARA ENTREGAR EL 15 DE SEPTIEMBRE

ENTRADA DE SOLO  
**37.000**  
MENSUALIDADES DE  
**3.875**

**SÍ** SU PISO PROPIO TIENE CUATRO DORMITORIOS Y ADEMÁS una amplia cocina amueblada, un completo cuarto de baño, aseo, agua caliente, amplio salón comedor y estar, dos terrazas, hall de entrada y ascensor. Todo ello para pagarlo en cómodas mensualidades de sólo 3.875 pesetas.

LLAVE  
EN  
MANO

son  
\* gotleu  
nou

URBANIZACION

CALLE CAP. CRESPI COLL ENTRANDO POR REYES CATOLICOS

VISITAS DE LUNES A DOMINGO: de 10,30 a 2 y de 4,30 a 7,30

2 Líneas de autobuses por Aragón: I. Pta. San Antonio • Pont D'Inca II. Pta. San Antonio • Portol • Cabaneta  
2 Líneas de autobuses por Reyes Católicos: (Igual recorrido) Pta. San Antonio • Soledad • Reyes Católicos • Can Blau



# DE LA LLUVIA DE FUEGO A LA HULLA ROJA

## Harun Tazieff habla del Tibesti, la cadena volcánica más extensa del mundo, situada en pleno Sahara

**H**ARUN Tazieff es una silueta sobre un volcán. Es decir, sobre algo que aterroriza a la humanidad. —Estoy persuadido —nos dice Tazieff— de que el viejo mito del dragón que lanza llamas por la boca mito que se encuentra en todos los pueblos, es un símbolo de los volcanes.

Harun Tazieff habla con los periodistas. Vuelve del Tibesti, al nordeste del Chad.

El Tibesti está situado en pleno Sahara. Un desierto de lava en medio del desierto de arena.

—He visitado todas las cadenas volcánicas del mundo —recuerda Tazieff— El Tibesti es la más extensa.

La expedición de que formaba parte estaba dirigida por el profesor Vincent, del Centro de Enseñanza Superior de Brazzaville, (Congo).

Este centro es el que ha organizado la misión. El Centro Nacional Francés de Investigaciones Científicas sufragó los gatos, y participaron en la misión profesores llegados de París, Nancy, Dakar y Pisa. El Gobierno del Chad proporcionó un avión y camiones.

—El Tibesti es también la cordillera volcánica más fácil de estudiar, la más desnuda —prosigue Tazieff—. No hay ningún tapiz de verdor que macule la roca.

Estamos en Fort Lamy: el río Chari, una ciudad de cien mil habitantes, capital de un país de cuatro millones, tres veces mayor que Francia y de una gran variedad.

Se han reunido por última vez el profesor Vincent Tazieff y los componentes de la misión. Responden a nuestras preguntas:

—¿Cuál es la finalidad de la misión? Estudiar el volcanismo ignimbritico.

—¿Ignimbritico?

**El viejo mito del dragón lanzando llamas por la boca es un símbolo de los volcanes —asegura el vulcanólogo**

**La montaña más alta del mundo es un volcán, Namato Mauna Loa, situado en el Pacífico, en el fondo de cuyas aguas tiene su base**

—Si; de "ignis", fuego, e "imber", lluvia.

—Ni los especialistas sabían muy bien hasta hace poco lo que era eso: un "lluvia de fuego".

Nos enteramos así de que los volcanes son de tres clases.

—Aquéllos donde la lava fluye como las aguas forman rocas basálticas. Si las lavas son viscosas, forman rocas ácidas o ryolitas. Por último, otros vomitan una lluvia de carbonillas incandescentes en suspensión en el gas.

—Por eso la lluvia de fuego —dice Tazieff— es una de las leyendas de todos los pueblos.

En el Tibesti la lluvia de fuego debió ser prolongada y dura. Las cimas son elevadas. El Emi Kusi alcanza los 3.415 metros.

—La erupción de carbonillas incandescentes se produjo hace cuarenta millones de años —precisa el profesor Vincent.

Después, los volcanes se adormecieron.

—Pero pueden despertar observa Tazieff— o morir del todo, siguen respirando.

—Las fumarolas, los geysers de agua caliente, salen por las grietas de Tibesti. En Soborom, los habitantes de esa región van a bañarse allí pa-

ra sanar de sus dolencias.

—Esta energía es prácticamente recuperable —estima Tazieff.

Se han hecho ya en Italia ensayos de utilización de la hulla roja que fueron concluyentes.

Harun Tazieff explica: —La hulla roja, como la negra o la blanca, es energía eléctrica. Se produce a partir de vapores o de aguas sobrecalentadas y comprimidas a profundidades relativamente débiles.

Tazieff ve ya un Tibesti-transformado por esta energía geotérmica: maquinaria, actividad, una población más numerosa, perforaciones, vegetación, lluvia artificial.

—Esto es ciencia ficción —añade—, pero en nuestro tiempo nada se realiza tan pronto como aquello que se imagina anticipadamente.

Mientras tanto, el Tibesti es tan árido como el desierto.

—Hemos tenido suerte —refiere el profesor Vincent—. Vimos hombres porque había llovido. Es algo excepcional, pues en esta época del año los escasos habitantes de la montaña que viven en la falda del Tibesti parten todos a la llanura en busca de algunas brinzas de hierba para sus rebaños.

Los que habitan esta región del país son "tubús", tan negros y duros como su tierra.

Su origen es un misterio. Desde hace muchísimo tiempo pueblan esta parte de Sahara, donde crían camellos y algunas cabras.

—El país es magnífico —añade Tazieff—. Su porvenir turístico no deja lugar a dudas; sólo es cuestión de organizar, pues el paisaje del Tibesti resulta único en el mundo. Bosques de picachos, pozos de natrón, una extensión de sales sódicas que centellean de blancura; se diría que está uno en otro planeta.

Harun Tazieff, pese al esfuerzo que supone la expedición no está cansado. Posee la agilidad muscular de un deportista y, siendo un hombre de fama, no tiene nada de pedante. En su mirada se lee la fuerza de voluntad.

—Harun Tazieff —salto sin rodeos—, ¿para qué sirve estudiar los volcanes?

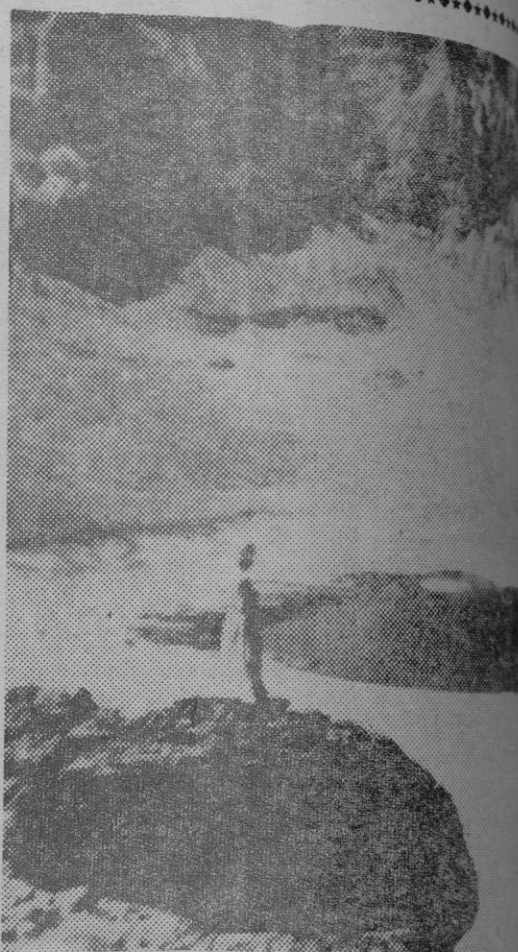
—En efecto, es un oficio curioso el nuestro. Tratamos de comprender el mecanismo de los volcanes, pensando en la utilización de su energía; pero también, sin duda, para ver algún día sus erupciones, con lo que se salvarán vidas humanas. Pienso en los centenares de hombres que están literalmente danzando sobre los volcanes y que éstos engullen cada año.

—¿Cómo se sintió atraído por ellos?

—Era geólogo en el Congo. Al Este del Congo-Leopoldville, el volcán Nyiragongo rugía durante la noche. Bajé a su cráter. Esto fue en 1949. Al fondo había un lago de lava en fusión. No pude llegar hasta bajo, pero diez u once años después volví en una expedición y llegué al fondo. Era mi comienzo. Después he visitado volcanes por todas partes.

—¿Se da cuenta del peligro?

—Por supuesto. Cuando se da una cuenta del peligro es cuando puede evitarse. Sa-



LA FOTOGRAFIA MUESTRA UNO DE LOS CRATERES TIBESTI.— (Foto CIFRA).

biendo que es peligroso se toman las precauciones necesarias. Por lo demás, creo que exagera usted el peligro que corremos. Durante las expediciones nos servimos muchas veces para protegernos de las lavas, de la misma vestimenta que los obreros de las fundiciones. Estos se acercan diariamente al fuego, y no mueren, salvo casos excepcionales. Pues lo mismo ocurre con los vulcanólogos. Sólo conozco casos por accidente; una docena de personas muertas en el Japón, un vulcanólogo aplastado en Islandia por un bloque de lava. Le cayó en la cabeza. Por lo general, no ocurre nada; el peligro es muy moderado.

Pero yo no estoy tan convencido de esto. He visto a

Tazieff mostrar sus pedregales al público de Fort Lamy. Las lavas viscosas en fusión se ban y caían de manera que do la respiración de su El Etna vomita en las piedras incandescentes cómo rugen mientras los canólogos están sobre el fuego lavas! Las palabras Tazieff forman también haz:

—Bali, Colorado, Noruega. La montaña más alta del mundo no es esa que supone, el Everest, Mauna Loa, en el Pacífico volcán. Su base está en el fondo del océano y, desde a la cumbre, la montaña de 9.500 metros.

ERIC MAKEDONSKI (De los servicios de Efe).

## venta de pisos a plazos en plaza hornabeque

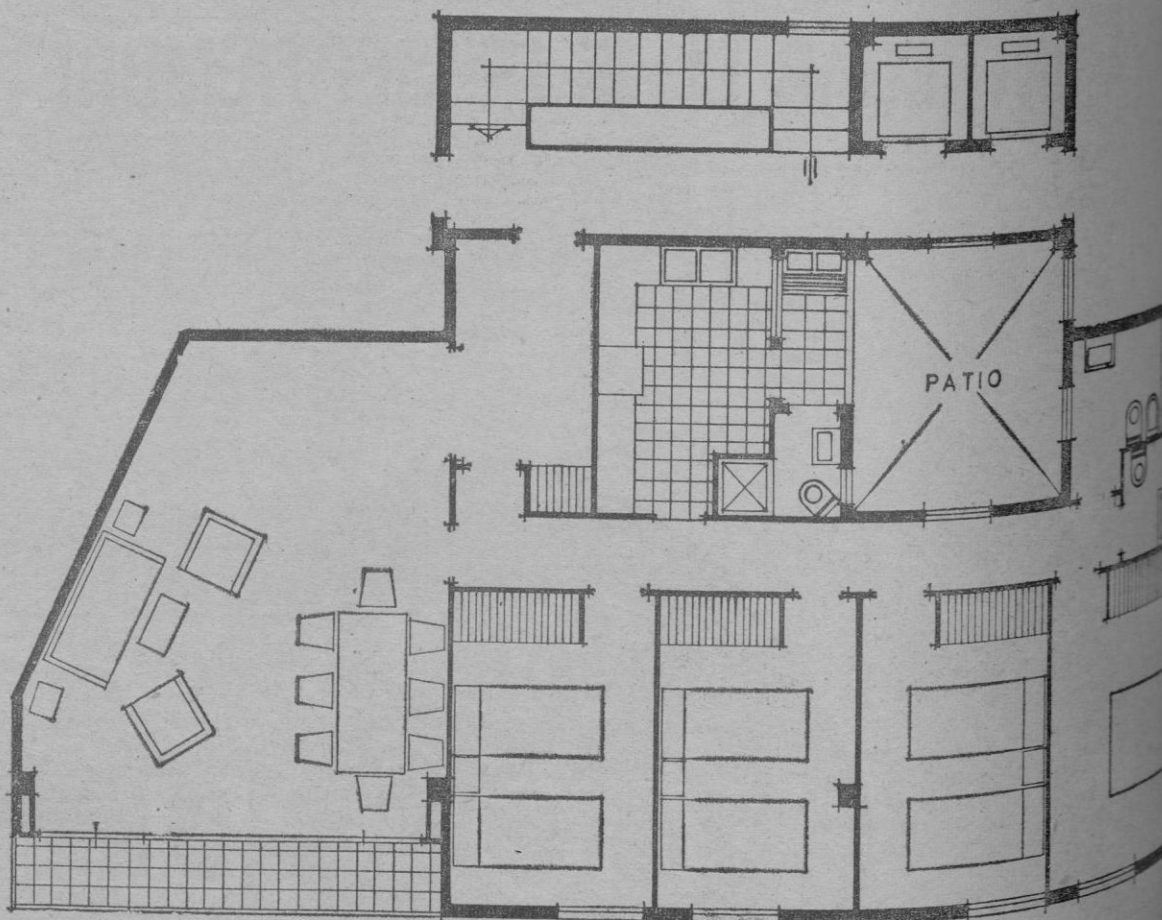
(FINAL PASEO MALLORCA)

máximo confort

modernas y completísimas instalaciones

garage en sótanos

exenciones tributarias



PLANTA PISO TIPO H

le informará

# cobasa

AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO 9  
TELEFONOS 27651-25978

